

FIESTAS *del* CRISTO *de la* PAZ

Septiembre 1973



ELECTRODOMESTICOS

DISTRIBUIDOR

Bazar GALAN

Rafael del Riego, 31

TURON

Turón



Album de Fiestas
del
Santísimo Cristo
de la Paz



SEPTIEMBRE, 1973

Presentación

4

Saludo



Queridos turoneses:

Como nuevo Presidente de la SOTUFE, y en nombre de todos mis compañeros que forman parte de esta comisión de festejos, me cabe el más alto honor, al ser yo precisamente el que desde éstas columnas informativas de nuestro album de fiestas, haga el correspondiente saludo de bienvenida para todos, y una pequeña semblanza de nuestras queridas y tradicionales fiestas del Santísimo Cristo de la Paz.

Cuando en un pueblo de la importancia de Turón están próximas las fiestas del Santísimo Cristo de la Paz, no es de extrañar que tras un año de brega en el trabajo aguardara con ansia las efemérides del 14 de setiembre fecha gloriosa en que se invita al descanso y a la diversión.

No es tarea fácil para una junta directiva confeccionar un programa de fiestas en el que se pueda complacer a todos, sin que por el medio exista el comentario callejero de la crítica que da lugar muchas veces a que no se reconozca la intensa labor desempeñada por un puñado de jóvenes entusiastas y decididos, que salen a la palestra dispuestos a echar por tierra el equivocado comentario, e imponerse el doble sacrificio que supone la confección de un programa decoroso.

Pero nada nos puede intimidar por que nuestra conciencia está limpia y solamente nos preocupa seguir adelante en el cometido que nos hemos impuesto, para que estas fiestas en honor de nuestro Santo Patrono, tengan a su vez, si cabe, mayor realce y brillantez que años anteriores.

Puede ser cierto que las fiestas actualmente no se celebren con el esplendor y entusiasmo que antes tenían, a nuestro modesto juicio concurren por cierto unos cuantos factores muy importantes en este caso.

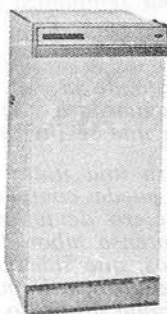
El que consideramos de más peso a favor de esta afirmación, es sin duda alguna la gran cantidad de diversiones de todas clases que se suceden casi a diario en la mayoría de los pueblos donde existen pistas de baile, cines, espectáculos públicos, excursiones, etc., y esto como es natural nos hace olvidar con alguna frecuencia las fiestas tradicionales que cada año se celebran en honor del Santo de nuestra devoción y que presiden como patronos los destinos de la parroquia.

Por eso hoy que existen tantos motivos de diversión como antes decíamos, no puede faltar ese entusiasmo y alegría en la fiesta más tradicional y justificada de la temporada, que SOTUFE engrandecerá más aún con un grandioso programa festero, al que quedan invitadas todas aquellas personas que a nuestro lado quieran compartir con nosotros unas horas agradables de alegre convivencia y sana expansión.

Radio PRIETO

DISTRIBUIDOR

De las mejores marcas en toda clase de Electrodomésticos



Facilidades de pago

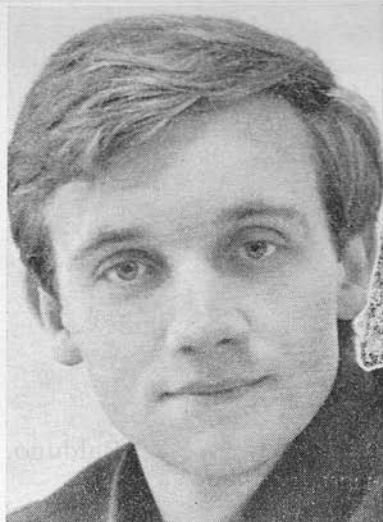
Personal especializado



Teléfono 237

Vistalegre - T U R O N

Mi oficio de Pregonero



Mire usted: ya hace años que, de pascuas a ramos, de uvas a peras, me toca ir a las fiestas y ejercer, en la alegría, como pregonero. Yo sólo toco el tambor. Y como el tambor también es tropa, en las fiestas voy sacudiéndole al parche. No es que haya abusado aceptando invitaciones de pregonero; ahora bien: yo me había dicho a mí mismo que, de pregones, en veinte años nada... Creo que es importante quemar etapas, andar hacia adelante, dejar el pasado envuelto en el pasado. Poesías y pregones —me había dicho— se terminaron.

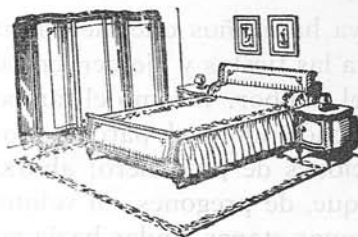
Ahora llegan los de SO.TU.FE. y yo, rompiendo mis propósitos, no puedo decirles que no. Por muchas razones. Turón es algo muy arraigado en mí desde hace años; Turón tiene problemas; Turón tiene hombres dispuestos a luchar; en Turón tengo amigos... Y aquí me tienen, en las vísperas, como un cómico en el camerino, esperando el breve turno de las palabras en la noche del lanzamiento de la fiesta. Diez, nueve, ocho, siete, el pregonero, seis, la alegría, cinco, la reina y las damas de honor, cuatro, Turón, tres, el Cristo, dos, uno, cero: esto es la fiesta.

Un pueblo que trabaja es un pueblo que necesita la alegría. El amor a la vida, cualidad esencial del hombre que lucha por su libertad, implica la solidaridad. Que vuestra fiesta sea una fiesta de hombres solidarios. Que la convivencia sea un ejercicio central también en los festejos.

MUEBLES

«La Moderna»

«Balduno, no hay más que uno»



Ventas al contado y a plazos

Fabricación propia de muebles de cocina

Extenso surtido

TURON

C/. R. del Riego, 35

Teléfono 241

FIGAREDO

Carretera General

Teléfono 42 62 44

Quiero deciros, ahora, en este prólogo del pregón, que yo no voy a Turón a daros coba, a deciros que sois los mejores, los más grandes, a halagaros vuestra humana y lógica vanidad. No. Yo no quiero llevar un incensario; sólo unas palabras, pocas, y que, si sé hacerlo, han de ser hondas. Me gustaría deciros que sois un poco míos, que soy un poco vuestro. Y poco más. Vuestros hombres viejos, las raíces del pueblo, son, en realidad, quienes tienen cosas que contar, quienes tutean a la vida de tanto andar por ella. Ellos deberían hablar...

SERVICIO VESP

Ya os he dicho que tengo colgada la pluma de pregonero. Os juro que me cuesta trabajo desempolvarla. Esta buena intención es mi único mérito. Yo quiero estar con vosotros, volver a una tierra en la que se que la Naturaleza se goza en recordarme mi pasado. Yo quiero hablaros, sin falsedades, de un puñado de cosas. Yo descuelgo la pluma por Turón y por cuatro motivos más, solamente...
 Gracias por haberme llamado.

Faustino F. Alvarez

TURON

15 y 16 de 15

BAR CASILLIN

SIDRERIA

LA VEGUINA

TURON

ALIMENTACION

ANTONIO MEDINA

Avd. de José Antonio 24 - 8

R. del Riego

Teléfono 370

80.18 TURON

Garage «Amador»

TELEVISOR «IBERIA»

SERVICIO VESPA

SEAT



R. del Riego, 6

Teléfonos 176 y 428

TURON

Salón de Belleza



Avda. de José Antonio, 24 - 2.º

Teléfono 47.31.93

MIERES

Turón, ese Valle Minero

Por Gerardo Fernández García

Escondido por las numerosas montañas que le rodean, nació y tomó vida este pueblo minero de Turón.

Nuestros antepasados llegaron a este valle despoblado totalmente en los postreros años del siglo pasado, buscando una nueva forma de vivir, atraídos particularmente por la bendición que la naturaleza regó sobre sus tierras por la inmensa riqueza que encierran sus entrañas.

Poco a poco fueron poblándose estos pueblos que circundan nuestro valle, por gentes de otras provincias, y en conjunto empezaron a explorar en esta desconocida tierra.

Sus verdes praderas van siendo cercenadas por la acción de las excavaciones y sus árboles talados para dejar paso al engranaje que más

tarde movería el complejo de una industria.

Las aguas cristalinas dormidas en silenciosos remansos, despertarían inquietas por el incesante perturbar de las explosiones de la dinamita.

Aquellos campos de romero y tomillo que mitigaban con su aroma el cansancio del largo caminar de todos los que desde los más apartados rincones acudían en busca de trabajo y acomodo.

Ya no se oye el gorgoteo de las inquietas aguas que en su loca carrera se deslizaban suavemente por las laderas acariciando a su paso el verde césped.

Ni se contemplará la blancura de su pureza, por que una vez filtradas por las profundas brechas de las ga-

CASA LEONOR

ULTRAMARINOS - TEJIDOS - PAQUETERIA

CONGELADOS - TABACOS

ESPECIALIDAD EN JAMONES

Teléfono 4

LA FELGUERA

TURON

Toda nuestra Organización vende

PHILIPS

PORQUE...

Mejores no hay



RADIO ORTEGA

CASA CENTRAL: Bilbao

SUCURSALES: Baracaldo, Eibar, Pamplona, San Sebastián,
Zaragoza, Vitoria, Oviedo, Gijón y Turón

lerías, recibirán el bautismo del negro color que simboliza el mineral que se explotaba.

Encajonado como las aguas de un pantano, hoy sobrevive este pueblo minero de Turón a pesar de los años transcurridos, dentro de un recinto estrecho, bañado constantemente por el humo de sus chimeneas, y el negruzco polvillo que despiden sus explotaciones mineras.

Turón es un valle minero que perdurará a través de los tiempos, por que sus cimientos están consolidados con el sudor y las lágrimas de estos heroicos mineros.

Ahora estos pueblos mineros crecen en común bajo la capa del carbón, insignia de las minas que HUNOSA explota conjuntamente.

Extendemos la bienvenida sin diferenciar a todos los que aquí llegaron, y miles lo han hecho de todas las partes de la península, todos han aportado manos, y cerebros, técnicas e ideas.

Ellos han ayudado a extenderse por los valles con la mayor parte de los recursos naturales, y esta es la causa por lo cual nos encontramos unidos por los ferrocarriles, carreteras, teléfonos, radio y televisión.

También nos encontramos vinculados por el conocimiento que nos

han dado muchos hombres de muchas regiones, de que somos amigos y vecinos y nuestras raíces se remontan a nuestra querida patria, y con nuestra lealtad están unidas inseparablemente, por que todos somos miembros de la comunidad del trabajo, y en él compartimos nuestras responsabilidades y aspiraciones. Estamos agradecidos al pasado, vigorizados por nuestro progreso actual e inspirados por lo que vemos nos han de traer años venideros.

Turón vivió una gigantesca epopeya para su formación, supo superarse de todos los avatares de la vida con un único recurso el CARBON, así forjó su propio destino.

En la actualidad constituye un centro vital en su industria, HUNOSA la dotó con modernas instalaciones al rango internacional, y su mecanismo está perfeccionado con toda la clase de seguridades.

Caminemos sin desfallecer, y conservemos en nuestro ánimo el aliento necesario, para que esta gran empresa HUNOSA, siga agrupando en torno suyo a toda esta gran familia de productores, sin que nuestros pechos sientan el desaliento ni las flaquezas, para consolidar aún con más fuerza los cimientos que puedan proteger difinitivamente a estas familias mineras.

Turón, 7 de agosto de 1973

Carnicería «Fina»

CARNE DE TERNERA — EMBUTIDOS

PRODUCTOS CONGELADOS

Teléfono 394

La Felguera - TURON

Wisquería

KING'S Club



Carnicería «Fines»

CARNE DE TERNERA - EMBALADOS

La Salle, 27

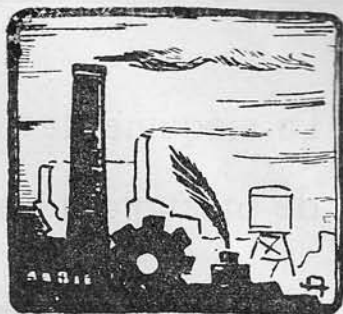
TURON

TURON 7 de agosto de 1977

Teléfono 394

Estar preparado

Por Agustín de la Lama



Es frecuente oír en nuestras conversaciones comentarios sobre la suerte que ha tenido Fulanito, cómo ha sabido aprovechar la ocasión que se le ha presentado, dando un salto extraordinario en su actividad profesional, de un solo golpe.

Sin embargo, creemos que pocas veces nos detenemos a comentar, después de escuchar dicha aseveración, el cómo y el porqué ha conseguido Fulanito hacer diana en el éxito, cuando ello nos daría, sin duda, una experiencia y un ejemplo a seguir, para también nosotros conseguirlo.

Repasando la vida, de memoria, de algunos de estos hombres triunfadores, encontramos un dato que se repite igual en todos ellos: No se habían conformado con lo que sabían al subir el primer escalón profesional, y habían seguido preparándose, quitándose de su descanso, de sus diversiones, y así estuvieron dispuestos para saber descubrir la ocasión cuando se les presentó.

Si cambiáramos la envidia de ellos por el tomarlos como y por ejemplo, serían muchos más los que podrían estar preparados para saber aprovechar la ocasión cuando se les presentare.

MUTUALIDAD DE SEGUROS

MAPFRE

Delegado:

Avelino Alvarez «PANDEL»

Agente Colegiado de Seguros

Avda. de Santander, 10 - 7.º I.

Teléfono 21 42 08

OVIEDO

La máquina de coser española
de prestigio universal

MODERNICESE
Alfamatic
169



CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca por una moderna "ALFAMATIC" llena de posibilidades.

LA DIFERENCIA DE PRECIO EN 6, 12, 18 ó 24 MESES

También transformamos la de pies de hierro en **PORTATIL ELECTRICA**, que prácticamente no ocupa sitio.

ALFA

exclusiva de



Programa de Fiestas - Año 1973

MIERCOLES, 12

A las 6 de la tarde, el estallido de gruesos palenques, amenizará el prelude de la presente edición festera 1973.

A la misma hora y en el pista del Parque, actuación-presentación del célebre y alegre TEATRO «GUIÑOL», de Mieres.

A las 8 de la tarde, y en el Cine Copeval tendrá lugar el Pregón de las Fiestas, este año a cargo del joven periodista Faustino Fernández Alvarez, siendo su presentador Agustín de la Lama Herrero.

En el mismo acto será presentada la REINA de las Fiestas y su corte de honor, y a continuación la actuación en un verdadero festival de:

Coro de la Sección Femenina de Mieres Josefina Argüelles de Vegadotos «El Tordín» de Frieres

Presentación del programa espectáculo, a cargo de Cholo, de Radio Juventud de Asturias, de Sama de Langreo.

JUEVES, 13

A las 4 de la tarde, en la Sala de Fiestas y Discoteca, Gran concurso de TRAJES INFANTILES, dotado de importantes premios.

A las 6,30 de la tarde, y en la pista del Parque, importante cita para los amantes y practicantes del motorismo, con una gran GYMKHANA.

A partir de las 10,30 de la noche, en la pista del Parque, primera Gran Verbena, amenizada por una renombrada orquesta y el grupo «Los Claveles».

VIERNES, 14

DIA GRANDE

A las 10,30 de la mañana.

Entrada y desfile por nuestras calles con sus alegres pasacalles, del grupo musical «Los Claveles», de Alicante, con llegada al patio de la Iglesia de San Martín.

A las 12 de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Martín Solemne función Religiosa.

A las 4 de la tarde, en la pista del parque, gran concurso para todos los niños del Valle, de MINI-KARTS, gentilmente animado y patrocinado por Coca-Cola.

A las 5 de la tarde, en el Campo de La Bárzana, interesante encuentro de Fútbol, entre el C. D. TURON y Sportin, de GIJON, que disputarán el I Trofeo SO.TU.FE., al que asistirá la Reina de las Fiestas acompañada de su corte, haciendo el saque inicial.

A las 7 de la tarde, GRAN ROMERIA en el Ferial, amenizada por el grupo «Los Claveles», y una afamada orquesta.

A las 11 de la noche, segunda gran Verbena, con los mismos alicientes musicales anteriores.

SABADO, 15

A las 5,30 de la tarde, nueva actuación en el parque del Teatro «Guiñol», de Mieres.

A las 7,30 de la tarde, y teniendo como punto de partida La Cuadriella, y con final en la plazoleta de La Felguera, GRAN DESFILE DE CARROZAS, con concurso de motos y coches engalanados, y desfile de Grupos Folklóricos, donde entre otros interendrán:

La Banda de Tambores y Cornetas de la O. J. E. de TURON.
Grupo de Coros y Danzas de la S. F. de GIJON.

El Grupo musical «Los Claveles».

Banda Municipal de Mieres.

A partir de las 10,30 de la noche, Gran Verbena, amenizada por «Los Claveles» y una gran orquesta.

DOMINGO, 16

A las 9 de la mañana, alegre diana y pasacalles, que efectuarán «Los Claveles».

A las 10,30 de la mañana, y teniendo como escenario La Escombrera de SAN JOSE, se celebrará el I Concurso de TIRO AL PLATO de SO.TU.FE., con importantes premios y trofeos.

A las 12 de la mañana, en la Bolera de la Sociedad Bolística Turonesa, se desarrollará la GRAN FINAL del XI Memorial Rafael del Riego y de Ramón, de Bolos.

A las 5 de la tarde, en el campo de Santiago de Villapendi, gran carrera de Cintas a Caballo, disputándose importantes y valiosos trofeos.

A las 7 de la tarde, en el Ferial, gran Romería, con «Los Claveles» y una renombrada orquesta.

Con los mismos amenizadores, a las 11 de la noche Verbena.

LUNES, 17

A partir de las 5 de la tarde, en Villapendi, FIESTA del BOLLLO, reparto del clásico bollo y de la botella de vino entre todos nuestros asociados.

Habrà música del país, y actuación del grupo «Los Claveles».

A las 10,30 de la noche, última y gran Verbena, en el mismo lugar y con los mismos alicientes de estos días anteriores.

A las 12 de la noche y como despedida y broche final de estas Fiestas 1973, habrá una gran traca con acompañamientos de cohetes, fuegos de artificio y gruesos palenques.

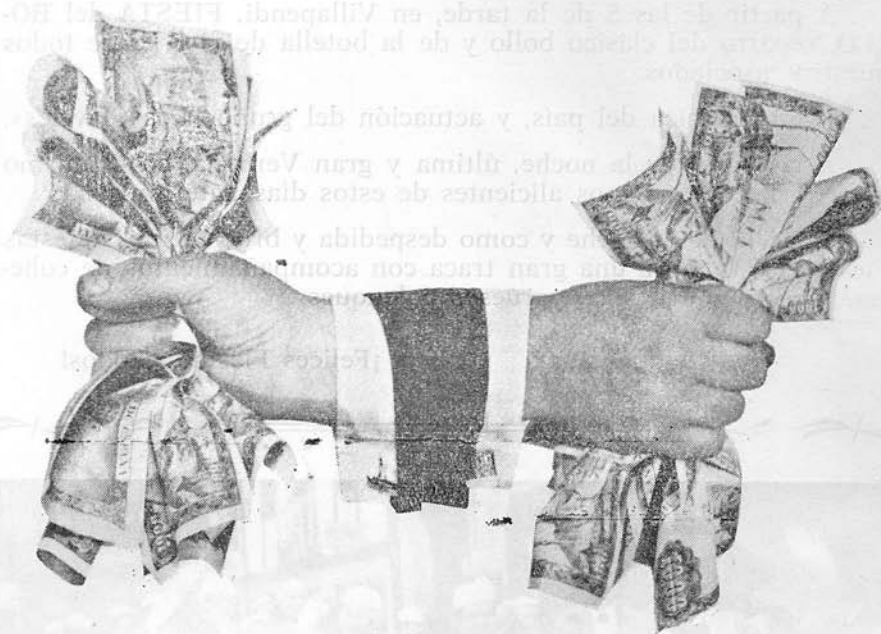
¡Felices Fiestas a todos!



«Los Claveles», Agrupación musical, que hizo las delicias de todos los turoneses el pasado año
Este año volverá a estar entre nosotros

Con nosotros ahorrará un buen PUÑADO

Radio «Ortega»



Destacamos en todo:

PRECIO - CALIDAD - SERVICIO



inter

el televisor de ley



Reina de las Fiestas



Blanca Nieves Riestra López

Reina de las Fiestas de este año; tres grandes cualidades adornan a esta Reina, juventud, belleza y simpatía.

Panadería Orille

«La Unión»

Especialidad en pan de leña



Teléfonos 420098 y 420030

U J O

INDUSTRIAS CARNICAS

Los Mallos



JAMONES — EMBUTIDOS — FIAMBRES — SALAZONES



Teléfonos: Fábrica 461096 Oficinas 461092

Apartado 67

MIERES

Recordando a los

«Guailegauchos»

Agustín de la Lama es un hombre joven y jovial, es decir, joven de cuerpo y de espíritu, lo cual no es obstáculo para que sea también, realmente, un hombre de peso. El me pidió unas cuartillas para el álbum de fiestas con tema a elección mía, y al separarme de su lado, buscando in mente uno propicio, me encontré con Luis Cotti que, como siempre, trajo a mi memoria el recuerdo de «Los Guailegauchos». Este es mi tema, me dije convencido y complacido al mismo tiempo.

Ocho eran los componentes de aquel conjunto, ocho hombres de exquisita sensibilidad, ocho turoneses que en su efímera vida artística —desde el año 34 hasta nuestra guerra del 36— supieron interpretar magistralmente el estilo musical del momento y cosechar en los principales escenarios de la provincia las mieles del éxito y del aplauso.

De los ocho, tres eran exclusivamente instrumentistas: Marcelino, guitarra; Benigno, su hermano, laúd; Coppen, bandurria. Los otros cinco, aunque también se acompañaban con la guitarra, llevaban la parte cantante: Antonio y Luis Cotti, tenores; Jesús y Rufino, en la segunda voz; Manolito era el solista. Y cómo cantaba Manolito aquellos tangos famosos. Pero no sólo Manolito. Cada uno de ellos, separadamente, poseía una voz de oro y un gusto excepcional. Así pues, el resultado de la actuación conjunta tenía que ser por fuerza lo que fue: un derroche de arte y de armonía.

La música argentina estaba en boga en aquella época y por ello el repertorio de «Los Guailegauchos» lo constituían, casi exclusivamente, canciones de Gardel y de aquel famoso trío «Irusta, Fugazot, Demare». (¿Qué será de ellos y de sus discos?).

«Ilusión», «No vuelvo a amar», «Te quiero», «Adiós, mi chaparrita», «Cuatro milpas», «El aguacero», «Ventanita florida» son algunas de las muchas que recuerdo.

A veces pienso en la reacción que despertarían «Los Guailegauchos» en la actualidad con un repertorio de esta clase. Y supongo que sería positiva pues comparo su estilo melódico con el de «Mocedades» cuando interpreta «El Arriero», que todo el mundo escucha complacido. Otras veces me parece que aquel a quien gusta la música moderna está incapacitado para digerir la otra, y viceversa; que no hay posible sintonía para captar, en la línea estética y emotiva, un estilo desde el otro. No sé.

Ocho eran, ocho. Cuatro de ellos, Marcelino, Coppen, Antonio y Jesús desaparecieron ya por el foro terrible. Dios, que se rodea de almas limpias, los tendrá a su lado. Otros dos, los hermanos Rufino y Manolito, marcharon con su familia a tierras de Valencia, cambiando las nieblas de Asturias por el sol mediterráneo, el dolor por la distancia. Toda la felicidad de este mundo para ellos, porque se la merecen.

Panificadora Los Angeles

José Fernández González

« P A N D I E L L U »

PIENSOS — POLLITAS — MATERIAL AVICOLA



El Centro

Teléfonos 410 y 68

TURON

Aquí, en Turón, quedan los dos restantes: Benigno y Luis Cotti. Benigno, siempre cordial, pero ahora con paso rápido, con prisa preocupada para acompañar a su hermana Tere, algo mal de salud. Dios quiera que la recupere pronto.

Y por último, Cotti. A Luis Cotti le encuentro muchas veces —con el pesado fardo de nostalgia sobre su alma sensible— camino del bar Devesa, parada obligada, impuesta mejor, por el inesquivable imperativo del hábito. Fallecida su esposa, con los hijos lejos de aquí, quedó solo ante el recuerdo, solo ante el peligro del vaso mitigador. Cotti es un ser tránsito de evocaciones, lacerado de remembranzas que, naturalmente, vive en constante introversión. Por eso me gusta su compañía. Su charla siempre evocadora me libera de la triste reflexión de una vida casi vencida ya y, por unos momentos, vivimos los dos felices en el mundo ilusionado del ayer.

Como no hay vehículo mejor para asociar ideas y sentimientos que la música, a veces me canturrea al oído alguna canción de aquellas y entonces es cuando nos sentimos realmente —casi físicamente— inmersos en nuestra parcela íntima, entrañable e inviolable. (Una jauría POP merodea vanamente a nuestro alrededor). Pero lo emotivo hace acto de presencia para jugarnos una mala pasada, y la canción enmudece de pronto. Cotti, con la cabeza caída sobre la barbilla, empieza a toser y a carraspear. Yo también siento una picazón en la garganta y en los ojos. Los dos disimulamos como podemos: ¡Qué barbaridad, qué cantidad de humo hay aquí! Y, ya sin pudor, nos limpiamos los ojos con el pañuelo y salimos silenciosos a la calle a pasear nuestro sueño imposible bajo la indiferencia fría de las estrellas.

R. D.



La Iglesia de San Martín, incomparable marco para crear en su amplio campo, una zona verde o jardín de expansión que tanta falta hace a Turón

PRIMERA
• ARELI •
CALIDAD

PRODUCTOS
DE CARNE

• ARELI •

LA CORREDORIA - Teléfs. 282668 - 282664

OVIEDO

Para meditar...

El Coro Minero de Turón

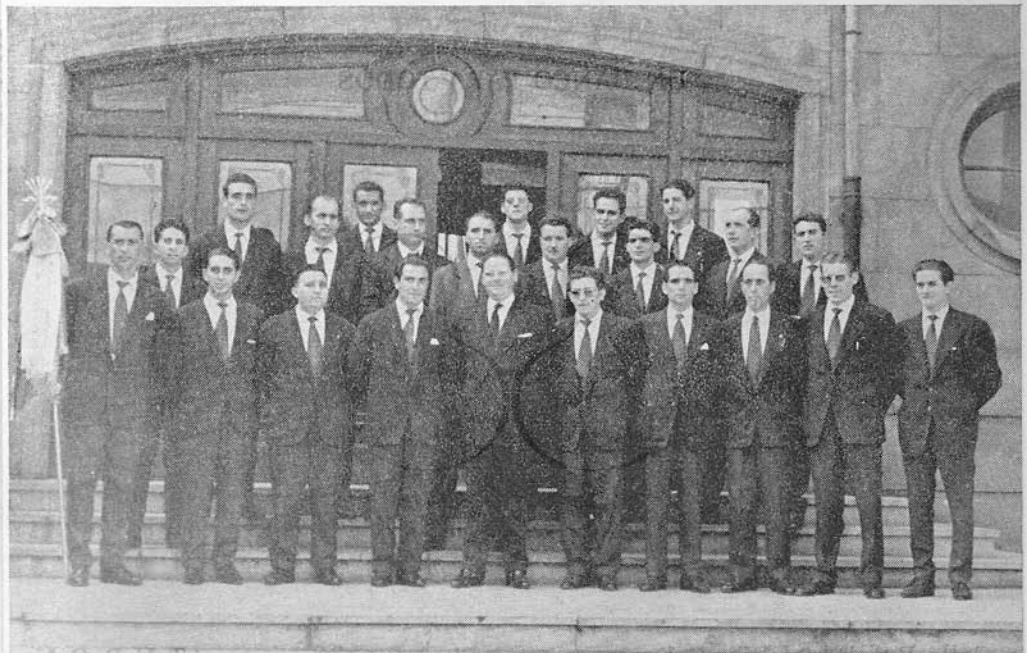
Lo que está ocurriendo con nuestro Coro es casi vergonzante. Y digo casi, por no ser, si acaso, más justa y aplicarle los calificativos, aunque sean demasiado fuertes, que se merece.

No, no hay derecho, ni razón que lo justifique —al menos sobradamente—, para que nuestro «Coro Minero de Turón», desaparezca. Si esto ocurriese, todos los turoneses, —sin excepción alguna—, seríamos culpables.

No voy a exponer, —primeramente porque no hace falta—, los éxitos, la categoría y fama del mismo. Uno porque no viene a cuento y otro porque a nada conduce. No se trata de

vivir de glorias pasadas. Poseer esta mentalidad es un error y conduce al estancamiento, a quedar ahí, a limitarse a dejar pasar el tiempo. Necesitamos por el contrario tener capacidad de superación y poseer verdadero espíritu de sacrificio, amén de ser activos.

Se intentó una reorganización y la mayoría de sus componentes no respondieron, pues tal parece que su unión al Coro lleva implícitas unas condiciones demasiado jactanciosas y un tanto egoistas. ¿Será por eso de que en la actualidad están de moda los fichajes?... ¡Señores, por favor, un poco de dignidad! Precisamente el Coro, nuestro Coro, siempre se distinguió —además de por



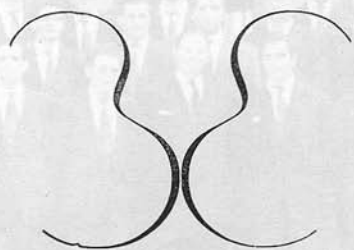
El Coro Minero, que actuó en el año 1960, logrando un segundo premio en el Certamen de Habaneras en Torrevieja. Fué según opinión de todos el grupo, en esta fecha cuando más relieve y fama alcanzó. algo así como el cenit.



Banco de Bilbao

MAS DE 110 AÑOS AL SERVICIO DE SUS CLIENTES

UN BANCO PARA TODOS



Calle Rafae Idel Riego, 1

TURON

sus extraordinarias voces—, por su gran contenido. Reflejaba un poco, el espíritu de sacrificio del pueblo turonés, representaba a nuestra Cuenca Minera y los veíamos como fiel ejemplo de quien ama por encima de todo su tierra y expresa y define su sentimiento por medio del arte del «bello cante». Entonces todo era maravilloso y suponía una de las verdades turonesas, y ocurre que, «sólo cuando se logra la verdad es belleza. Y entonces se descubre que lo que no es belleza no es tampoco verdad».

Se y me consta positivamente, que hace aproximadamente cuatro meses y con la mejor voluntad, nuevamente se hizo otro intento, —entonces se daba como hecho—, es más se aseguraba y se esperaba verlo aparecer en la XVI Demostración Sindical a la que una vez más había sido invitado. No pudo ser, entonces y a pesar de que por una mayoría había acuerdo, la dirección del mismo se

encontraba de luto por el fallecimiento de unos próximos parientes. La cosa no pasó de ahí y así seguimos.

Yo pediría solamente éso, que el «Coro Minero» se limitase a ser solamente lo que fue, «Coro Minero», y que no se deje aromar por el perfume de las flores o por el famoso cante de sirenas.

¿Sacrificios? ¿Trabajos? ¿Penurias? Esta es la gran verdad de nuestro Coro y aquí radica precisamente su verdadero éxito y mérito. Pretender que sea otra cosa es deshumanizarlo, despersonalizarlo y matar el más bello y puro espíritu poético e idealista donde se ve, como antes ya dije, reflejado y representado el pueblo turonés.

Ha sido nuestro orgullo y, ¡cómo no!, lo seguirá siendo. Animo pues y como siempre: ¡Arriba el Coro Minero de Turón!

CHIS LAMELA BARCELO



Señora

Caballero

Niño



B Aza, 2 - Telefono 471799

MIERES



Westinghouse

PUEDA ESTAR SEGURO SI ES WESTINGHOUSE

Frigoríficos

Cocinas

Lavavajillas

Televisores

Lavadoras automáticas

Calidad **Westinghouse**

Una exclusiva de

Radio «Ortega»

OVIEDO - GIJON - TURON

El Deportivo, de nuevo en Tercera División

Tal y como todo buen aficionado podía presagiar al comienzo de la pasada campaña 72-73, esta ha sido de verdadero paseo triunfal para nuestro Deportivo, que ha visto hechos realidad los anhelos de retornar otra vez a la categoría que se había perdido, tras una campaña en tercera División un tanto mediócre, nos referimos a la 71-72.

Estamos de nuevo en Tercera División. El Deportivo, de manos de ese entusiasta y animoso presidente, Sr. Villoria y con la colaboración, parece ser del Sr. José Piquero como entrenador, se disponen a afrontar la venidera campaña liguera, creemos con toda serie de garantías, haciéndonos abrigar las mayores ilusiones y esperanzas, de cara a la re-

ferida campaña, para ello es necesario contar con una buena plantilla, que cubra capazmente todas las líneas del equipo. Con relación a la pasada campaña, ha habido bastante reestructuración, y se han quedado sólo Del Agua, Corbato, Manolín, Veli, Verdión, Angelín, J. Manuel, Fernando, Tino y este año son nuevos los juveniles Pelé, Pepín e Higini; son fichajes nuevos: los guardametas, Quique, muy conocido de nosotros, por sus temporadas en el Caudal; Josini, procede del Ensidesa y viene avalado de los mejores informes como para acreditarle como un buen guardameta, Castañeda, muchacho joven y turonés, que defendió con gran acierto los colores del Caudal y del R. Oviedo en el Campeonato del Norte de Reservas Del Ala-



Equipo del Deportivo que conquistó de nuevo la categoría perdida: la 3.ª División

Gastrería Daniel

CAMISERIA FINA



Teléfono 389

La Felguera - TURON

Garage «SAN CRISTOBAL»

(Arsenio Suárez Alonso)

Especialidad en SEAT y SIMCA

Servicio FIRESTONE

Instalación gratuita de los famosos cinturones de
seguridad de doble efecto ROMAC

Teléfono 60

Lago - TURON



Retrospectiva fotografía, del C. D. TURON, que tras una mediocre e inexperta campaña, bajó de categoría en la temporada 71-72

mo, joven pero veterano jugador madrileño, afincado desde hace bastante tiempo en el U. P. de Langreo, club de donde procede junto con Jorge, otro joven valor langreano que la pasada campaña estuvo cedido al Tineo. Carneado, defensa, procede del R. Avilés, donde llegó procedente del Hispano de Castrillón, habiendo militado anteriormente en el

At. Gijón, hoy desaparecido, pero que fue gran vivero del Sporting de Gijón.

Aun no está cerrado el capítulo de fichajes, la directiva turonesa está a la espera de realizar dos o tres fichajes más, pero aun no hay nada sobre el particular, así como de la cesión parece ser que de Manzano, el

CARNICERIA

Avelino Gutiérrez

Embutidos de la casa

Vistalegre

TURON

Carnicería MARIO

ESPECIALIDAD EN CORDERO Y TERNERA

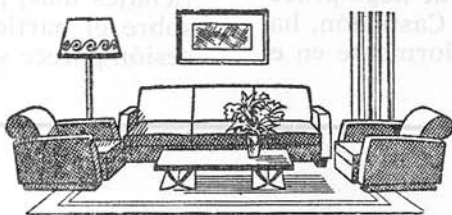


Entrada a Villabazal

Teléfono 220

TURON

Muebles «GONZALEZ»



MIERES

Avda. J. Antonio, 17

Teléfono 47 36 94

TURON

Vistalegre

Teléfono 119

nóvel y gran extremo turonés, que fichado por el R. Gijón hace un par de meses, volverá a La Bárzana por una temporada más, con el fin de foguearse, no cabe duda de que de producirse la cesión de Manzano, el Turón tendría cubierto el puesto de extremo derecha con un jugador de indudable categoría y que daría mucho de sí, en esta Tercera División, árdua y difícil, como es nuestro grupo concretamente, donde figuran equipos de la talla nacional como la C. y D. Leonesa, Pontevedra, Ferrol, Bilbao Atlético, Ensidesa y en otro plano los Basconia, Lemos, Lugo, Erandio, Ponferradina, Avilés, Caudal, etc.

Parte el Turón hacia esta singlatura tan difícil, con el presupuesto más bajo de toda la Tercera División española, ante equipos de tanto nom-

bre, categoría y potencialidad económica, al Turón le va a ser muy difícil igualarle; sólo en el aspecto deportivo nuestro querido Deportivo puede hacerle «algo» de sombra o inquietarles, creo, a mi modo personal de enjuiciar el equipo, que el Turón puede mantenerse con este equipo y en esta categoría.

Desde estas columnas que nos brinda SO.TU.FE., no podemos dejar de resaltar una vez más la gran labor, labor de gallardos y titanes que el Sr. Villoria, y el resto de la Junta Directiva, están haciendo en pro del equipo representativo de este pueblo minero. Con grandes y costosísimos esfuerzos, el Deportivo será un año más Tercera División. ¡Aupa Turón!, ¡ánimo Sr. Villoria!

Agustín de la Lama

Almacén de Vinos

José el Vitecrista del Lago Turón
(LA SECA)

José Rodríguez Prada

Distribuidor Oficial de:

Cerveza «El Aguila Negra», de Colloto

Teléfono 60

Lago - TURON

Confitería «Castañón»

(Fundada en 1938)



Teléfonos 246 y 125

Vistalegre



...y ahora, algo nuevo...

VIKI

CONFITERIA Y CAFETERIA

Próxima inauguración

En R. del Riego, 27

TURON



Grupo de todos los jubilados de la parroquia de Santa Bárbara de La Cuadriella, que asistieron el pasado día 20 de Mayo, a la Comida de Hermandad y reparto de premios y regalos, en un emotivo acto donde imperó la alegría y sana convivencia.

Zapatería «Gallega»

CALZADOS

Especialidad en calzados «LOS DOS LEONES»

Teléfono 129

Vistalegre - TURON

Bar «La Salle»

BODAS — BANQUETES



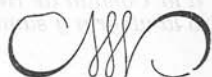
Teléfono 113

Vistalegre - TURON

San Antonio, S. A.

SEGUROS DE DECESOS

Servicio permanente



Teléfono 194

La Veguina - TURON

alfonso electrodomesticos

CONOZCANOS A FONDO

Héroes de Simancas, 6

Teléfono 46 11 45

M I E R E S

JULIO ARMENGOL ALVAREZ, pintor por vocación

Escribe: Miguel Olivar

La entrevista, la encuesta, la clara exposición de la idea individual, tienen por objeto en nuestro ALBUM DE FESTEJOS un perfecto órgano informativo como recuerdo perpetuo de las cosas de valor en nuestro pueblo.

Jamás podría igualar con mis grabatos a los grandes biógrafos de la pintura o artesanía. Pero si estoy seguro, que todos los seres de este mundo con conocimiento normal, seguimos con extremo interés todo cuanto tiende a un desarrollo. Conocemos lo portentoso que es el saber, el inventar o el descubrir. Ansiamos en todos los aspectos la evolución porque en todo caso es lo que representa la cultura. Sólo falta el poder o los medios de superarse conjugados con el sacrificio para triunfar, ya que el triunfo es una etapa de la vida en la que en algo nos parecemos, porque en este caso no existe la diferencia de clases.

Y es entonces cuando la vanidad te acompaña a través de la fantasía que contemplas. Una vanidad que no

es pecado, sino virtud, la virtud del saber, que aunque el hombre no ha hecho un milagro, tampoco ha perdido las buenas costumbres. A la espera en el bar de la Sociedad Bolística Turonesa de nuestro protagonista de hoy, JULIO ARMENGOL ALVAREZ, contemplamos un retrato a todo color del que fue presidente fundador de esta Sociedad Bolística, Dr. don Gabriel Mier Suárez, gran turonés querido por todos, recientemente fallecido al que recordamos en estas páginas. Es un óleo donde se aprecia la autenticidad del personaje, cuyo trabajo, nos dice en este momento su autor, ha sido realizado en cinco horas. He pintado muchos retratos, nos sigue diciendo Armengol, pero mi vocación es la variación de cuadros imaginativos o todo lo que me sea propicio en mis aficiones.

—¿Cuándo sentiste esta vocación por la pintura?

—Creo que he nacido con ella, puesto que desde muy corta edad me gustaba con deleite estropear cuartillas con dibujos infantiles.

EL BAZAR

BISUTERIA — JUGUETERIA

Teléfono 128

Vistalegre - TURON

Alfredo Scheredre

PINTURAS



Papeles pintados

Colocación y venta de:

Moquetas, friso y sintasol



Detall:

Entrada al Parque

Teléfono 181

Vistalegre - TURON

TURON

Teléfono 128

—¿Has tenido alguna orientación, consejeros o profesores, o sólo ha sido la propia intuición?

—Yo creo que ha sido la propia intuición, puesto que en mi vida había visto pintar un lienzo, pero debo de admitir que he tenido adictos a mi pintura, los cuales me animaron para ver en mi mismo un progreso paulatino.

—¿Estás hoy conforme con tus progresos?

—Pues en realidad nadie está conforme con lo que hace, ya que a mí me parece totalmente modesto todo lo que realizo con los pinceles.

—¿Cuántos cuadros llevas pintados hasta este momento?

—Aunque no llevo por cuenta, puedo decir la cifra aproximada de un centenar.

—¿Han sido cifras astronómicas las cotizadas por tus cuadros?

—Nada de cifras astronómicas, sino sumamente modestas, por que en realidad también han sido personas modestas los compradores.

—¿Has tenido ocasión de visitar el Museo del Prado?

—Sí, he tenido ese placer más de una vez, y he contemplado el verdadero arte de la pintura, he visto los Goyas, los Velázquez, Murillo, El Greco, Rivera, Zurbarán, etc., etc.

—¿Tienes predilección por alguno de estos pintores?

—Para mí siempre he reconocido a Velázquez por su colorido y realismo.

—¿Qué cuadros te han gustado más de Velázquez?

—Sin duda alguna, La Fragua de Vulcano, El Cristo Crucificado y la Rendición de Breda.

—¿Empleas mucho tiempo en tu pintura después de salir del trabajo?

—Sólo por las tardes y de éstas aprovecho la luz del día.

—¿Proyectos para tu futuro?

—Como modesto aficionado, sólo pienso incrementar mis aficiones para ver mejorados mis trabajos, hasta poder lograr una completa satisfacción.

Agradecemos la gentileza de acceder a concedernos esta entrevista, le estrechamos la mano con fuerza y sentimos la vanidad de estrechar la mano de un sencillo artista turonés a quien le aguardan muchos éxitos, pero también unas etapas de lucha, de mucha entrega y de mucho sacrificio. Con hombres como JULIO ARMENGOL ALVAREZ podemos seguir con la galería de artistas turoneses.

Villapendi, agosto de 1973

Bar La Bolera

Domicilio Social:

Sociedad Bolística Turonesa

Teléfono 261

TURON

Merendero LA LLERA

BODAS — BANQUETES

ESPECIALIDAD EN CORDERO A LA ESTACA

Teléfono 42 66 10

VALDECUNA

Muebles VALLEJO

Avda. José Antonio

M I E R E S

Relojería SUIZA Joyería

- Exclusiva del reloj ROAMER
- Venta y Reparación

R. del Riego, 16
Teléfono 268

T U R O N

La Comercial Eléctrica de Mieres



C/. B. Aza, 8

Teléfono 47 18 18

M I E R E S

Contraste

*Hoy el mundo está latente
de grandes tribulaciones
motivos muy convincentes
para alarmar a las gentes
son las grandes invenciones.*

*Pues al paso que esto lleva
con los inventos sin tasa
no me extraña de manera
que mañana te digeran
los hombres todos «pa» casa.*

*No existe razón alguna
y ésto lo sabe cualquiera
que para subir a la Luna
se gaste una gran fortuna
que hace falta en la Tierra.*

*Y si esto sucediese
como todo puede ser
aunque de ¡hombres! no fuese
que en casa te entretuvieses
fregando, con la mujer.*

*La consecuencia inmediata
de todas estas razones
hoy, se derrumban las casas
se desintegran, las masas
el hierro, y los hormigones.*

*Es el mundo del progreso
de grandes revelaciones
avances y retrocesos
nadie puede hacer que el queso
no lo coman los ratones.*

*Luego, llantos y alborotos
pavor, alucinaciones
huracanes, terremotos
provocan igual que locos
desorden y alteraciones.*

*Para que buscar quebrantos
ni dolores de cabeza
nadie se cura de espantos
mientras suban los garbanzos
y no bajen las lentejas.*

*A mi manera pensar
y sin pecar de modesto
para que tanto estudiar
si nunca podrán lograr
de agua llenar, un cesto.*

*Todo es contrariedad
se abandona lo importante
que dejen la Luna en paz
y ponerse a investigar
por lo que daño bastante
ocasiona sin cesar
la terrible enfermedad
de trágico, nombre: ¡CANCER!*

*La situación es precaria
por evitar los esfuerzos
pero tanta maquinaria
solo será necesaria
para enterrar, a los muertos.*

Gerardo Fernández García

Turón

*¡Qué querrán buscar arriba!
que no tengan, aquí abajo
será que existe comida
o simplemente es teoría
para buscarnos trabajo.*



Checines Campomanes

AUTO-SERVICIO ALIMENTACION

Junto a la iglesia

La Felguera - TURON

Frutería «Galán»

COMESTIBLES

R. del Riego, 22

Teléfono 413

TURON

Perfumeria Cervantes

Alta Cosmética — Exclusivas Internacionales
KLYTYD - CEDID - Jean Raymond - Anatase

R. del Riego, 41

Teléfono 145

TURON

Sastrería «Suárez»

SERIEDAD Y BUEN GUSTO

R. del Riego, 6

Teléfono 20

TURON

Breve apartado con

Los Master's Soul

No podía faltar en estas páginas, esta entrevista con los Master's Soul; conjunto musicovocal turonés, pues está formado por cuatro jóvenes turoneses a quien todos conocemos y cuya presentación, huelga ya.

Son ellos: Julio César, Juan, Andrés y Arturo. Todos, tienen un denominador común: poca edad y mucha sal. Una alegría que se desborda en ellos.

Comencemos, pues, con ellos:

—¿Cómo nació vuestro grupo?

—Muy sencillo, de la unión de los cuatro, que éramos y somos grandes amigos, nació el grupo.

—Bueno, entonces, decidme al menos cómo os dio por tocar y cantar.

—Porque nuestra afición por esto era inmensa, tocar y cantar es una cosa buena, la prueba está en que esos artistas y conjuntos a quien nosotros imitamos viven de tocar y cantar.

—¿Qué tiempo lleváis ya unidos?

—Pues alrededor de los cinco años.

—¿Y con deseos de seguir adelante?

—¿Quiéres decir, si nos queda música para rato?

—Sí.

—Pues como somos jóvenes creemos que sí, como seguiremos juntos, esperamos llegar a lo más lejos posible en esta faceta.

—En más de una ocasión, habéis alternando en salas de fiestas, discotecas, etc., con conjuntos internacionales y de mucha fama. ¿Qué os dicen, cuando interpretáis canciones de estos conjuntos?

—Nos escuchan atentamente, y al final, lo que hacen todos, nos felicitan, y nos augurían mucha suerte y gran porvenir.

—Creo que últimamente estáis obteniendo unos éxitos enormes. ¿Qué me decís al respecto?

—Pues sí, cada vez se aprende más y se arriesga más, se va uno soltando y se pierde totalmente en el escenario el miedo y el titubeo, características de la edad, y del querer hacerlo lo mejor posible, para no decepcionar a nadie. Gracias a Dios los éxitos se vienen sucediendo desde hace más de un año en que no descansamos, ni un solo domingo, ni una sola fiesta y muchos días de la semana, teniendo incluso que renunciar a muchos de estos contratos por nuestra doble ocupación: los estudios.

—Señalar, los mayores éxitos que habéis alcanzado.

Construcciones

tas c ó n

Tenemos el piso que Vd. desea

En:

OVIEDO

GIJÓN

MIERES

UJO

Facilidades de pago



Información:

Plaza de Oviedo, 3 - 1.º dcha.

Teléfono 472980

MIERES

—Recordaremos los dos más importantes; aún está latente en nosotros y jamás se puede olvidar, por haber sido aquí en TURON, casi al inicio de nuestra carrera, el triunfo en el Festival Juvenil de los Valles Mineros, que organizó el Club Juvenil de La Salle; no se nos puede pasar de resaltar, y muy emocionados por el éxito alcanzado, el que obtuvimos por las fiestas de San Mateo en Oviedo, en la Plaza de Toros, donde se celebró el festival, abarrotada de público juvenil, quien al final premiaba nuestra soberbia y efi-

caz intervención, con una soberbia, también, despedida de vítores y aplausos.

De ahí viene, y no tiene nada de extraño, que en Oviedo tengan muchos admiradores, e incalculables «fans», y que gusten tantísimo como gustan. No en vano fue allá, ahora precisamente hace un año, cuando nació para ellos la gran estrella del éxito, estrella que todavía sigue y continuará dando destellos.

Agustín de la Lama



LOS MASTER'S SOUL, agrupación músico-vocal de Turón

ALMACEN DE PATATAS

Indalecio Arias

Transportes

Teléfono 388

La Rabaldana - TURON

el mesón

Al mismo tiempo que saluda a su clientela,
desea a todo el valle de TURON felices fiestas



R. del Riego, 29

Teléfono 10

TURON

ELECTRODOMESTICOS

Angel González

— Servicio Técnico a domicilio

— Máquinas de coser REFREY SAM 201

— Artículos de Regalo

R. del Riego, 36

Teléfono 512

TURON

Requién por el F. C. de Vía Estrecha

*Pequeñas y valientes locomotoras,
paradigmas heróicos del sacrificio,
bravas e infatigables trabajadoras
que aceptásteis la muerte como un servicio:*

*(He visto de una de ellas el cuerpo inerte
de pequeño gigante, como un David,
desfilando en las fiestas tras de su muerte
y ganando batallas como el buen Cid).*

*Con profunda tristeza toda la gente
contempla vuestro paso, ya sin regreso,
admirada de ver cuán gallardamente
marchais a dar la vida por el progreso*

*Vuestro férreo espíritu va comprendiendo
el cambio tan profundo que ha de surgir,
y el girar de las ruedas va repitiendo:
«Renovarse o morir... Morir... Morir...».*

*En el último viaje sobre los rieles
desfilabais por esa pulida senda
coronadas de flores y de laureles,
cual desfilan los héroes por la leyenda.*

*El gentío se apiña de aquel ocaso
en las últimas luces de tonos rojos
y agita los pañuelos a vuestro paso
o los aplica a veces sobre los ojos.*

*Un sonoro silencio —no es paradoja—
ha caído de pronto sobre la calle
cuando ya el sol esconde su testa roja.
Flota un aire expectante por todo el valle.*

*Ya no se oyen las aves en la enramada;
quedó mudo y silente el bosque umbrío;
solamente se escucha por la cañada
el rumor presuroso de nuestro río.*

*Yo recordaré siempre, toda mi vida,
cuando rasgó los aires en tal momento
el doliente pitido de despedida,
desgarrado de pena como un lamento.*

*De la infinita angustia de aquel pitido
mi recuerdo por siempre seguirá en pos.
En él yo juraría haber oído:
«Adiós, Turón amado, valle querido,
no nos olvides nunca. Adiós... Adiós...»*

R. D.

BODEGAS

la seca

ASTUR-LEONESA, S. A.

MARCAS:

Astur-Leonesas

La Seca

Selecto La Seca

Viña Guzmán



Valdelafuente

LEON

Las Sociedades Deportivas del Valle de Turón

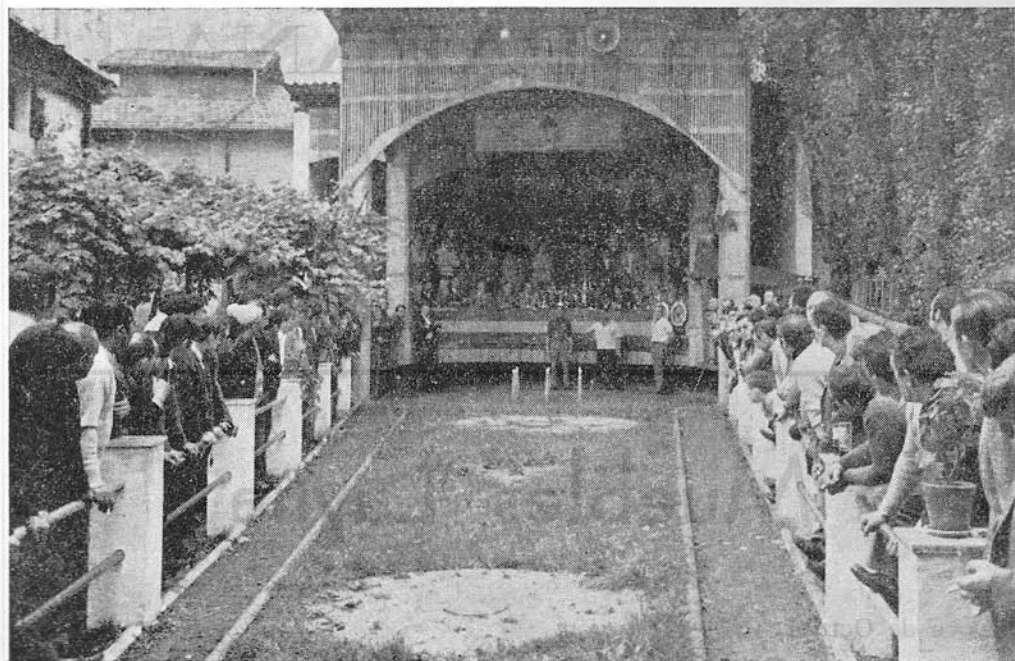
Por José Héctor

En la reaparición del album de las fiestas del Santísimo Cristo de la Paz y Nuestra Señora del Carmen, queremos dejar constancia de las sociedades deportivas existentes en nuestro valle, que no están en consonancia con la importancia del mismo, queremos decir que, el número de ellas es escaso. A continuación las damos a conocer: Club Deportivo Turón, Sociedad Bolística Turonesa, Agrupación Turonesa de Esquí y Montaña «Enrique Menéndez» y Peña Carrete.

SOCIEDAD BOLISTICA TURONESA

Pasamos a ocuparnos a continuación de la relacionada con el depor-

te bolístico, de la Sociedad Bolística Turonesa, fundada en el año 1962, cuando aun se denominaba «Peña Florín», con cuyo nombre permaneció hasta hace cuatro años. Su presidente actual es don Dimas Vegas Asensio. Se trata de una sociedad merecedora de buenos elogios, por el movimiento de actividades a lo largo de cada año, y uno de sus componentes, Nito, es el actual campeón de Asturias, importante galardón, por el que damos nuestra más sincera felicitación, tanto al jugador como a la directiva. El torneo «Rafael del Riego y de Ramón», celebrándose actualmente su once edición, y viene coincidiendo la final con las tradicionales fiestas del pueblo, y en el



Aspecto que ofrecía la Bolera de la «Sociedad Bolística Turonesa», en la gran final del Torneo Rafael del Riego y de Ramón, del pasado año, que ganó Joseito, de Carbayin

Radimar

Electrodomésticos

Lavadoras automáticas AEG

Mejores precios

Facilidades de pago

TURON - Teléfono 131

AVILES - Teléfono 56 39 89

CUDILLERO - Teléfono 59 01 47

Casa PARANA

F E R R E T E R I A

Teléfono 90

TURON

Muebles Layna

Doce de Octubre

Teléfono 47 35 77

MIERES

que participan excelentes jugadores de distintos rincones de nuestra región. Torneo «Felgueroso», para el cual solamente se admiten inscripciones de productores y jubilados de la zona del Río Turón, concretamente de Minas Figaredo y Hunosa. Aparte de las competiciones que acabamos de señalar, hemos de figurar en este escrito las de carácter oficial, contando para ello con un equipo en primera regional y otro en segunda.

La entusiasta directiva de esta Sociedad tiene en perspectiva la organización de dos torneos más, uno de categoría infantil, y el otro para juveniles, algo que consideramos como gran acierto, por el beneficio que puede aportar a este deporte de la cuatreada, tan escaso de jóvenes que se inicien en él, y con esta postura puede solucionar, en parte, este problema de consideración. También tienen en proyecto otra competición que se denominará «Mier Suárez», en memoria de quien fue presidente de esta Sociedad desde su fundación, durante once años (1962-72), y para quien se ha solicitado la medalla «al mérito deportivo», esperando le sea concedida, dados los merecimientos sobrados que para ello aportó el señor Mier a lo largo de su vida, extensamente consagrada al deporte.

En el presente año dedicaron un día al asociado, al buen número de socios pertenecientes a la peña, a quienes obsequiaron con «bollu preñau» y vino.

Hay algo que no podemos pasar por alto, se trata de la celebración del «DIA DEL JUBILADO», ya desde hace once años, lo que supone para esta Sociedad deportiva ser la primera de Asturias en homenajear a nuestros mayores, es la fundadora en este acto tan significativo, en el cual se dan cita unos doscientos señores del valle y son obsequiados con una excelente comida de hermandad.

Sabemos del entusiasmo que depositan los dirigentes de la Sociedad Bolística Turonesa, que no regatean esfuerzos en pro de una mayor perfección en la marcha de la misma.

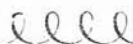


AGRUPACION TURONESA DE ESQUI Y MONTAÑA «ENRIQUE MENENDEZ»

Se fundó hace doce años, siendo presidente don Manuel Menéndez Baquero, ocupando este cargo actualmente don Guillermo Marcos Rojo, y tras el mandato de don Alfredo Menéndez.

Bar Casablanca

SIDRERIA Y MARISCOS



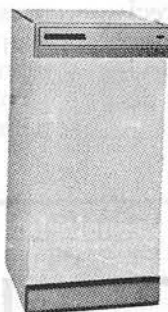
Teléfono 253

TURON

Electrodomésticos

gaylo

Rey del precio



Avda. José Antonio, 48

Teléfono 46 03 83

M I E R E S

Llevan unos años con escasas actividades; algunas salidas a la montaña, y en la época de la nieve varios hijos de componentes de la Agrupación participan en competiciones de esquí.

Pero esas pocas actividades que acabamos de reseñar irán en aumento sin duda alguna para la próxima temporada, con la finalización de las obras de un refugio en La Raya (San Isidro), ya iniciadas hace cinco años; los trabajos del mismo corren a cargo de los propios asociados, que esperan concluirlos con anterioridad a la llegada de las nieves. El refugio dispondrá de quince literas dobles, cocina, dos departamentos para el material que los socios utilicen en el deporte del esquí y una sala de estar. El esfuerzo de estos deportistas turoneses se verán compensados en breve con la puesta en marcha del refugio que tanto desean terminar para su utilización, y que sus actividades adquieran la importancia que se merecen.

No existe actualmente un grupo federado de montaña, de lo cual nos hemos de lamentar, dada la abundancia de sociedades de este tipo a lo largo y ancho de nuestra querida Asturias, tan rica en bellos y variadísimos picos. Como dato diremos que, la Federación Asturiana de Montañismo cuenta con más de siete mil afiliados, repartidos entre unos cuarenta grupos o peñas. No obstante no es óbice para que determinados turoneses estén en posesión de la licencia de la Federación Española de Montañismo, como son: Vicente Fernández Arias, presidente del Grupo Montañero San Bernardo, de Figaredo, al cual pertenecen asimismo: Sabino Rascón Neira, Julio Alvarez Osorio, Bruno Tocino Velasco, Julio Menéndez Badeso, José Luis Menéndez Carracedo, José Alvarez Alvarez, Juan Luis García Tuñón y Aurelio Rodríguez González; los dos últimos, infantiles. Otros turoneses, residen-

tes en distintas localidades asturianas, pertenecen a determinadas sociedades: Club Alpino Hunosa, Ensidesa, etc.

Hacemos un llamamiento, a través de este album festero, a todos los turoneses que sientan verdadera afición por este encantador deporte, para que se constituya una peña, grupo o sociedad montañera.



PEÑA CARRETE

A raíz del ingreso de Carrete en el Real Oviedo, en Cabojal se formó la peña que lleva su nombre, por tanto, se fundó hace dos años, siendo su presidente don Belarmino Vázquez Sánchez, y la componen un total de 129 socios.

Las actividades de esta peña son —además de las deportivas—, culturales y recreativas. Cuenta con un equipo infantil de fútbol, y un joven aleta, llamado Morales, el cual ya conquistó no pocos trofeos y posee, al parecer, buenas cualidades también para el balompié.

Los socios tienen derecho a una ayuda económica en caso de enfermedad. Una vez al año, todos los componentes de la misma son obsequiados con «bolllu» y vino. Con mucha frecuencia organizan excursiones a precios muy económicos para sus asociados. Y por último, a cada partido que juegue el Real Oviedo en su propio feudo pueden acudir cuatro componentes de la peña gratuitamente, lo que supone un buen gesto de la directiva del equipo «carbavón». al que deseamos permanezca indefinidamente en la División de Honor, y a Carrete continúe triunfando plenamente en sus filas, siga cosechando éxitos en la defensa de los colores azules.

Turón, setiembre de 1973

LIBRERIA

BAQUERO

TURON

BAR TOLI

En el Parque

Teléfono 186

TURON

Almacenes «Benavides»

Teléfono 26

TURON

«Bar La Hermandad»

Teléfono 212

TURON

El Huerfanito

*Caminaba, cierto día
por la calle de un lugar
un niño que no tenía
en su aspecto la alegría
que otros, suelen llevar.*

*Caminaba, a paso lento
sin levantar la cabeza
no estaba el niño contento
pues su semblante al momento
denotaba gran tristeza.*

*Caminaba, meditando
pues lo hacía distraído
cual si estuviese, pensando
el tiempo que lleva andando
sin haberse ya rendido.*

*Caminaba, sin cesar
apenas, mirar hacía
ni pararse a preguntar
si estará para llegar
al punto, que él quería.*

*Caminaba, obsesionado
ya fuera de la ciudad
sin saber, que era observado*

*por un guardia ya enterado
de su marcha, del hogar.*

*Caminaba, hasta llegar
a un recinto muy sagrado
que se paró a contemplar
y ver, de poder entrar
pues todo estaba cerrado.*

*El guardia quedó parado
al ver al niño en la reja
mirando casi extasiado
los ojos de haber llorado
e inclinada la cabeza.*

*¿Qué buscas aquí pequeño?
dice el guardia que esperaba
¡no ves que es un cementerio!*

*Y el niño con voz de ensueño
responde con la mirada.*

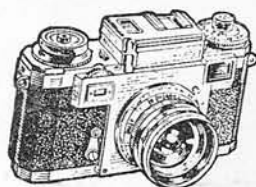
*¡A mi MADRE; que no tengo
y se, que está aquí, ENTERRADA!*

Gerardo Fernández García

Turón

Foto Muñiz

Reportajes Gráficos — Ampliaciones



Vistalegre

TURON

CODIMOVIL

Compra y Venta de automóviles



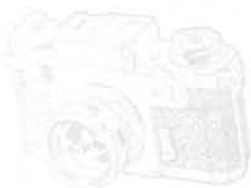
Ramón y Cajal, 34
Teléfono 47 27 67
La Villa (Mieres)

Edificio INVASA
Teléfono 28 56 53
La corredoria - OVIEDO

RELOJERIA — OPTICA — JOYERIA

LA PERLA

Admire las nuevas instalaciones en:



Avda. J. Antonio, 44

Teléfono 46 03 35

M I E R E S



Ramonín y Lelo; Lelo o Ramonín, como Vds. quieran desbordantes de humor y alegría el día de la Fiesta de los Jubilados de La Cuadriella.

«Casa Sabino»

Almacén de Vinos

Distribuidor de Piensos SANDERS

Teléfono 98

Lago - TURON



FUNDADA EN EL AÑO 1922

CAPITAL Y RESERVAS: 303.940.348,93 Pesetas

RECAUDACION DE PRIMAS EN EL AÑO 1969 } **751.983.946,48 Pesetas**

*

RAMOS EN QUE OPERA:

**ACCIDENTES - VIDA - DECESOS
INCENDIOS - ROBO - COMBINADO
COSECHAS**

*

CASA CENTRAL: MADRID - Plaza de España, 15
(Edificio propiedad de la Compañía)

AGENCIAS EN TODAS LAS CAPITALES
Y PUEBLOS IMPORTANTES DE ESPAÑA



AGENCIA: MIERES

Bernardo Aza, 31 - Teléfono 471229

SUCURSALES:

MOREDA: Eloy Martino, s/n - Teléf. 208

POLA DE LENA: Plaza del Mercado, s/n - Tel. 248

Saludo a la Villa de

D. Rafael del Riego

—por José Suárez González (Maestro Nacional)

La Comisión de Festejos presidida por mi querido cuñado don Celso Fernández Iglesias, tan merecedora de todos los elogios por los muchos sacrificios y afanes que supone el echar sobre sus hombros la ardua tarea de organizar las fiestas patronales de Turón, en honor de su excelso Patrono, el Santísimo Cristo de la Paz, de tanta devoción en la parroquia turonesa y fuera de ella, así como de proporcionar al pueblo unas horas de sano esparcimiento en el quehacer cotidiano, me encargan, como anteriores Comisiones, colaboración para el album anunciador de los festejos del presente año, en mi caso, más que por mérito, por corte-sía.

Y he aquí el por qué desde las tierras leonesas donde me encuentro de veraneo y con muy pocas horas de antelación para la confección de este album, mi pluma vuelve a emborronar unas cuartillas impulsado por la gran pasión que llena mi alma, por lo que es para mí, cuna, infancia, recuerdos **imperecederos, que a veces** son tan gratos como la misma realidad, amor de la Patria Chica en mi amada Asturias: Turón. ¡Lector querido! Es ahora Turón, el pintoresco e industrial valle minero asturiano, limitado en la cercanía por sugestivas montañas cuajadas de árboles y exuberante vegetación que tal parece un idílico rincón del paraíso, el que va a vivir estos bellos días ilusionados de fiestas que son como un alto en el camino del diario quehacer y preocupación laboral, alto bien merecido por sus honrados trabajadores de la mina y de la industria; pues el descanso es algo así como el

premio al esfuerzo de todo el año y las fiestas estímulo para mantenerse en la línea de conducta productiva que lleva a los pueblos al progreso y bienestar, sabiendo que ha de haber esa recompensa en forma de unas jornadas saturadas de alegría y añoranzas.

Un año más y vuelven a Turón sus renombradas fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Paz, Patrono de la villa, que por tal lo vienen aclamando sus vecinos durante siglos, los cuales deseosos de sus tradiciones seculares, guardan generosos en sus pechos al correr de los años sin que estos los puedan borrar porque los turoneses lo llevamos en el sentimiento, ya que es donde está la verdadera explicación de nuestros anhelos de eternidad, pues la fe y nuestra razón nos hacen creer que los más puros goces del espíritu, que las emociones y los sentimientos más elevados no pueden ser producto de una reacción química o de una interferencia vibratoria; ni podemos admitir que sea el fósforo o el nitrógeno de nuestras neuronas lo que piense, reflexione, ame y conozca; no nos es posible a los cristianos creer que esa voz interior que nos dice si obramos bien o mal sea acaso nada más que una casual interacción material de unos átomos o el resultado de la mayor o menor secreción de nuestro tiroides. El Universo, tan sabiamente ordenado, obedeciendo siempre a una Ley fija, que vive y palpita, la armonía maravillosa existente en las cosas creadas, la Naturaleza, etc., no es el resultado de un encuentro accidental de dos electrones que de complicación en complicación han ido

casa rojo

CALZADOS — PAPELES PINTADOS

FRISOS — MOQUETAS — SINTASOL — PINTURAS

R. del Riego, 42

Teléfono 351

TURON

Hermanos Gutiérrez

VINOS



Teléfono 116

La Felguera - TURON

elevando de categoría la materia informe, hasta producir de la inerte roca el pensamiento, entendimiento y voluntad. Esto ha sido obra de la sabiduría y omnipotencia de Dios. De aquí nuestra fe acendrada al Santísimo Cristo de la Paz.

Y estas fiestas son más alegres todavía, cuando los pueblos como Turón, se consagran al trabajo durante el año, que con su esfuerzos laborales en la mina, en el campo, en la fábrica, en la industria, en el campo intelectual, etc., se dignifican todos ellos, señalando normas para su propio engrandecimiento y mirando a Dios y a la Patria como centro de todas sus actividades.

Otra vez las diversas atracciones, las músicas, los sonos de gaitas y canciones olvidadas, la solemnidad religiosa, la parte deportiva y todo ese mecanismo e invención de atractivos harán a turoneses y forasteros que los visiten vivir bellos días ilusionados, manteniendo los turoneses, siempre erguidos, como es en

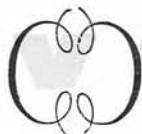
ellos proverbial, el lema de la alegría y la cordialidad.

En estos días de fiesta, quiero traer al perfil periodístico, la deuda que los turoneses tenemos contraída de erigir un monumento a uno de los grandes impulsores de la industria turonesa, todo bondad y competencia, muerto en holocausto de santidad, nos referimos al mártir, santo y sabio ingeniero don Rafael del Riego y de Ramón, quien con su inteligencia, laboriosidad y bondad contribuyó de forma destacada, al engrandecimiento de Turón. ¡Qué buen hijo de Turón no siente la sacudida del cariño y la gratitud al oír pronunciar este nombre! A él pudieran unirse, sin duda, otros más, también acreedores a su reconocimiento, pero siempre encabezados por don Rafael del Riego. Para éste y demás fallecidos de Turón, vaya nuestro recuerdo y una ferviente oración al Santísimo Cristo de la Paz.

Y deseando a propios y extraños unas felices fiestas, vaya nuestro aplauso a la Sociedad de Festejos.

Panis, S. A.

SECCION DE CONFITERIA — EMPANADAS



Teléfono 22 19 19

Cerdeño (La Bárcena)

M I E R E S
Avda. José Antonio, 24
O V I E D O
Avda. de Galicia, 7
O V I E D O

Enrique González Serrano

PAN SERRANO



Teléfono 378

San Andrés - TURON

Almacenes **SILKA**

La casa de los trajes

Pozos, 11 y 13

O V I E D O

Francisco Miyar Villanueva

Suministros para la construcción

Saneamiento — Fontanería

Camping-gas

Doce de Octubre, 5

M I E R E S

ELECTRODOMESTICOS

arévalo

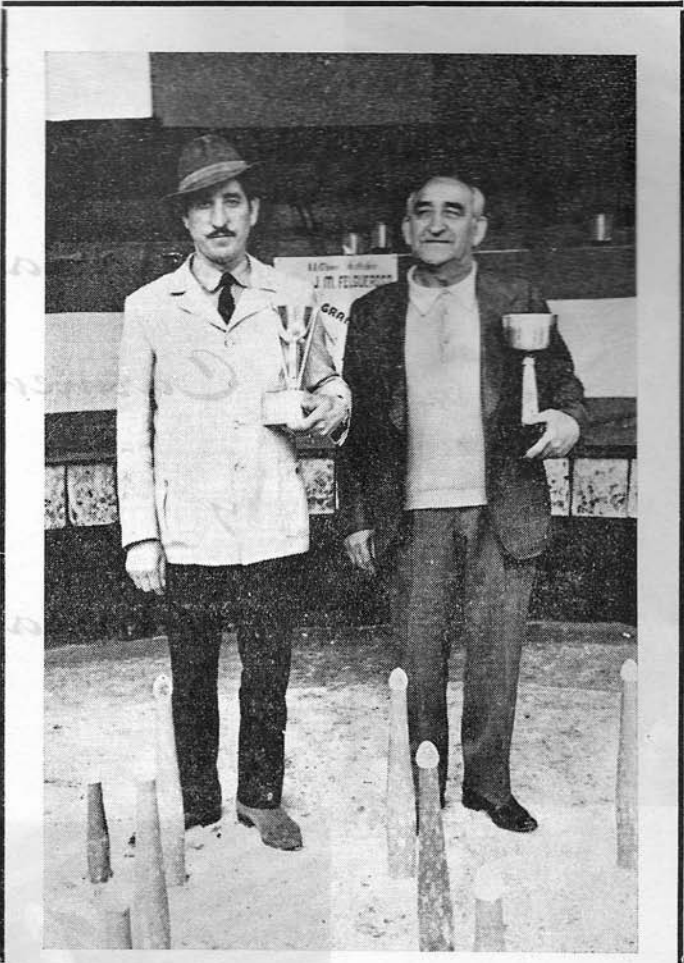
M I E R E S

Avda. José Antonio, 24

O V I E D O

Avda. de Galicia, 7

Suárez de la Riva, 1



Pepe Consuelo, como se le conoce en los medios bolísticos, acompañado por su sobrino Alfredo, ambos con los trofeos conquistados en el II Torneo J. M. Felgueroso de Bolos

lis

LA CASA DE LAS CAMISAS

Doce de Octubre

MIERES



*María del
Carmen
y
María*

Dos guapas turonesas, desfilan con aire y naturalidad por la pasarela del último desfile de modelos que organizó Sotufe, los modelos eran de un importante centro de modas miense.



Junta Directiva de SO.TU.FE. 1973

Presidente

D. Celso Fernández Iglesias

Vice-presidente 1.º

D. Jesús Suárez Alvarez

Vice-presidente 2.º

D. Gaspar Alvarez Lama-grande

Vice-presidente 3.º

D. Guillermo Fernández

Secretario

D. Emilio Esteban

Tesorero

D. Antonio González García

Contador

D. Angel Marcos Garcia

VOCALES

D. Luis Rodriguez Menéndez

D. Laureano Muñoz Suárez

D.^a Monserrat Fernández Pérez

D. Alfredo García González

D. Evaristo Núñez

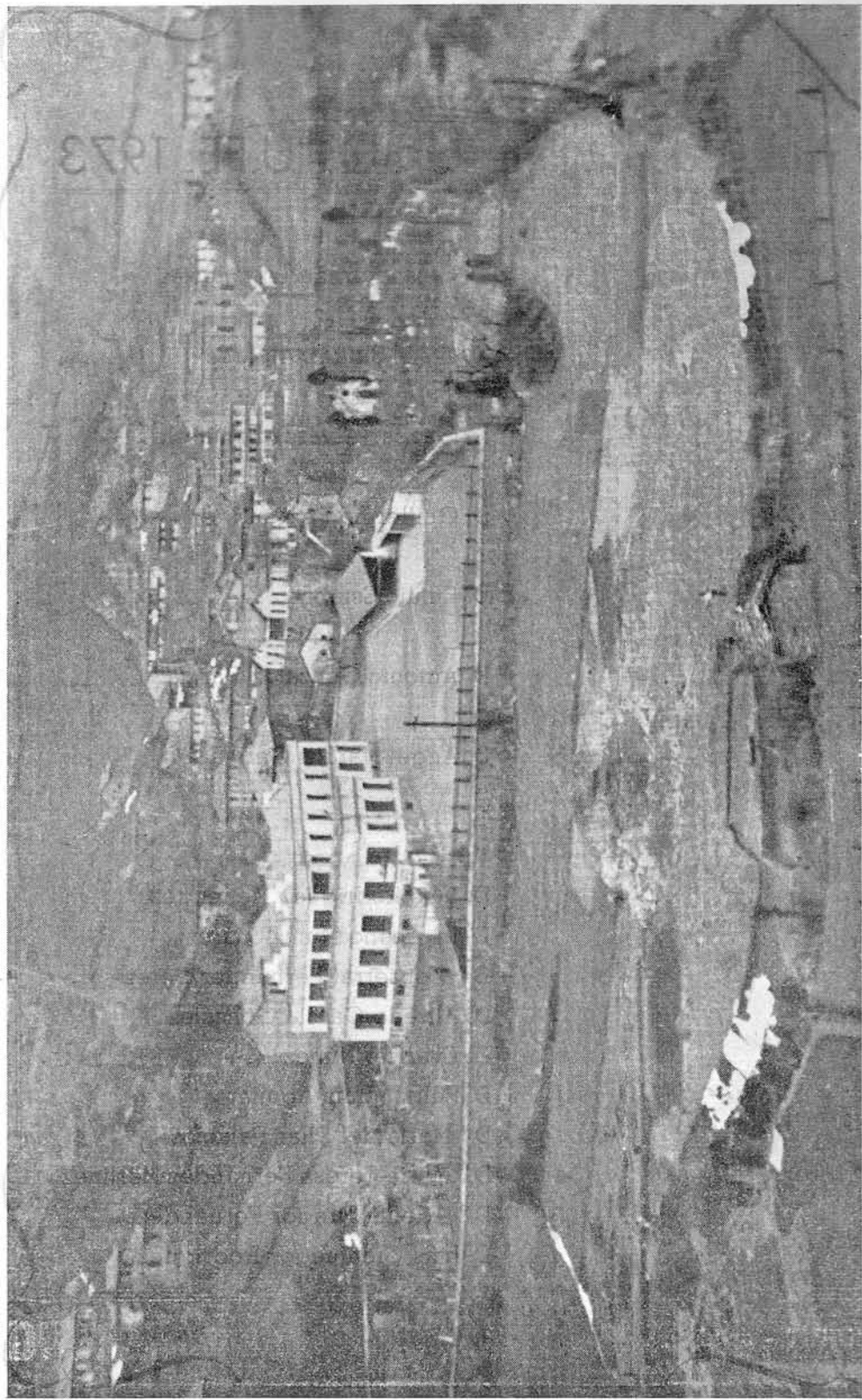
D. Félix Muñoz Aguilar

D.^a María del Pilar Palacios

D.^a María-Teresa Fernández Martínez

D.^a Adelita Tirador Fernández

D. Luis Cienfuegos Rodríguez



Casi 30 años tiene esta fotografía. Así eran los terrenos donde se instaló lo que es hoy el Pozo San José, vean la profundización del mismo

Turón y los buenos Turoneses

A lo largo del año, por diferentes conductos, le llegan al cronista una serie de compromisos, que siempre —o casi siempre— trata de cumplir lo mejor posible. Unos, se hacen con verdadero placer, porque, aunque indirectamente no le atañen, siempre avivan el recuerdo, momentos gratos, jornadas alegres, que gusta recordar. Otros, por el contrario, se «cubre el expediente» como buenamente se pueda, pero no tiene motivo particular alguno, como para darle a la máquina de escribir con verdadera alegría.

Hoy, uno de estos compromisos, nos llega de Turón y hemos de apresurarnos a decir, que esta petición, entra dentro de los del primer capítulo: los del verdadero placer.

Lógicamente, uno tiene que ser más amplio para tal afirmación. Es una satisfacción inmensa, porque son muchos y muy agradables los recuerdos que hasta nuestra mente llegan. Claro, que uno, el primero, ha sido el motivo principal.

Recuerdo, que cuando uno comienza a soltarse del círculo familiar tan reducido; cuando uno ya le gusta llevar un bonito pañuelo blanco en el bolsillo, porque sabe que ha de limpiar la nariz; cuando a uno le han comprado el primer pantalón largo, entonces si un día de fiesta, sales de aquel círculo conocido hasta entonces y haces tu primera «escapada», no puede olvidarse tan fácilmente. Luego, si, tras la primera pe-

queña aventura, la cosa ha sido feliz, ha logrado dejarte gratos recuerdos, con mayor motivo, siempre sale a la palestra, por la cosa más insignificante: «recuerdo, que la primera vez que yo me escapé lejos a una fiesta, era a...» y comienza la narración sin olvidar pelos y señales.

Bueno, pues el cronista, su primera escapadita, fue de Ablaña a Turón, un domingo de setiembre hace unos años. La tentación era fuerte. Turón estaba en plenas fiestas y nunca habíamos estado allí. Sólo se nos permitía las romerías y verbenas cercanas, pero... ¿ir a Turón...? ¡Qué atrevimiento, decían las vecinas a mi madre...! ¡Este mundo está perdido...!

Turón nos recibió con un día fabuloso de sol. La animación extraordinaria. Yo pensé que Turón, era un pueblo pequeño, pero mi asombro llegó al máximo: Era una localidad grande, bonita y alegre.

Fueron unas fiestas inolvidables, aunque nos costase un par de zapatillazos, «por ir tan lejos».

Al correr de los tiempos, Turón fue calando más dentro de uno. Fueron por muchos motivos. Sobre todo, los buenos turoneses, sus gentes magníficas, donde contamos con «una lista así de grande» de buenos amigos.

BOUTIQUE

oro

CSM

MIERES

SAMA DE LANGREO

Antonio Muñoz, S. A.

AMAS

«Sólo de salud disfruta, quien come mucha FRUTA»



Polígono Industrial

Teléfonos 472058 - 471320 y 473332

MIERES

No puede uno, tratar de exponer aquí ahora, todo lo bueno que Turón tiene, desde su cantera futbolística, y finalizando por hombres decididos, con fe y tesón, capaces de luchar hasta el límite de sus fuerzas por su pueblo, nos parece que también aquí la lista sería sobradamente extensa.

El espacio manda siempre, en estas cosas. Es el que te pone punto final. No lo hace uno. Entonces, en

estas fechas tan esplendorosas y alegres del año, las fiestas del Santísimo Cristo, que sean muy felices; que todos las disfruten con alegría, aunque muchas veces el destino, nos trae duras pruebas que hemos de llevar con verdadera resignación.

Felices fiestas, de nuevo, y un afectuoso saludo.

TITO

Mieres, agosto de 1973

Calzados EMI



Doce de Octubre

Teléfono 47 12 20

M I E R E S

Escauto, S. L.

AUTO - ESCUELA



M I E R E S

T U R O N

Bar Zaráuza

ESTUPENDO CAFE — COMIDAS Y BEBIDAS



Teléfono 69

La Felguera - TURON

Conservers Asturiana

Dulces y Mermeladas «AMBAR»

OVIEDO

pepín

Relojería - Joyería

Venta y reparación de toda clase de relojes

C/. La Salle, 29
Teléfono 359

TURON

la innovación

SU TIENDA PREFERIDA

MIERES

GIJON

C/. Doce de Octubre, 2

C/. Langreo, 11



Hace dos años, ante la ausencia por nuestras fiestas de «Desfile de carrozas, Ramonin y Lelo improvisaron esta original carroza, que fué desde La Cuadriella, hasta Lago. Como plataforma, el carro de Araujo.

CASA VERDE

MODAS DE NIÑO

Doce de Octubre, 9

MIERES

Calzados «Monti»

MIERES
Avda. José Antonio, 20

Avda. José Antonio, 20
MIERES

Sala Discoteca

María Luisa

TURON

GRANDES BAILES Y MONUMENTALES VERBENAS
DURANTE LOS DIAS 13, 14, 15 y 16 DE SETIEMBRE

EXTRAORDINARIAS ORQUESTAS

Reserva de mesas

(Mayores de 18 años)

CACHARRERIA

la
chabola

Avda. José Antonio, 29

MIERES



Jesús Manuel, máximo goleador del Deportivo, 29 goles son buena marca. Buena planta 1,75 mts. de estatura y fácil y duro disparo con ambas piernas, le caracterizan. En su vida como futbolista militó en el Ujo, Trial de Bétgica, Gijón Industrial y Hunosa



El Deporte de la cuatreada siempre caló hondo entre los turoneses; aquí tienen a NITO, campeón de Asturias de dicha modalidad.

TAXI COSTALES

Parada: Bar «LA MINA»

R. del Riego

Teléfono 140

TURON

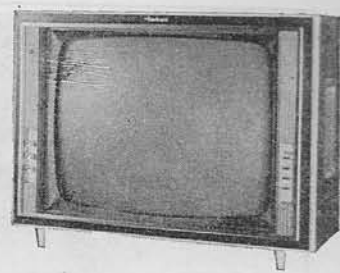
LOS CHOCOLATES MAS FINOS

LA HERMINIA

PLIN

y SUEVE

radio tv inter



El deporte de la canchada siempre está
hondo entre los turrones, aquí tienen a
NTO, campeón de Asturias de dicho no-
balidos.

Los platos, también cocinados del Dr.
-... con un queso, los-
... y fusi y
... de co-
... como
... de la
... y lundón

Con la garantía y servicio de

Radio «Ortega»

TURON

R. del Riego
Teléfono 140



Rafael del Riego, 7

TURON

Turón, espacio y paisaje

Cholo, ese amigo bueno para todos, me ruega (para mañana mismo) un folio y medio de colaboración con destino a la revista de las Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz, de Turón. Pero, ¿de qué escribo?, le digo al bondadoso compañero en las lides de la información...

—Vd. conoce de sobra el concejo, y de Turón, ¡no se diga!

He de cumplir necesariamente, y pienso en las inquietudes de esta querida localidad mierense; de sus anhelos de llevar adelante el nuevo barrio de San Francisco; de sus brillantes actividades deportivas y artísticas; de las fiestas patronales; de aquel grandioso homenaje a los padres (que nunca debería dejar de celebrarse); del que rinde a los jubilados la Hermandad Ferroviaria; del instituto, del coro minero, de... tantas y tantas buenas cosas. Tiene razón Cholo.

Sin embargo, tengo entre cejas un tema de siempre, que algunos entrañables amigos turoneses me habrán oído más de una vez: el de su espacio y su paisaje. Los tiene; el valle es estrecho y profundo, típicamente minero. Fue Turón uno de los lugares mierenses más deteriorados por la minería. Y ¡qué poco se pensó en el espacio, en el contorno, en las pequeñas áreas aprovechables y en la necesidad de administrarlos!

No sólo pensaré en el continente, hay que referirse al espíritu, a las nobles esencias que encierra y merecen ser conservadas dignamente. Más, si algunas fueron descuidadas, es preciso que, en lo sucesivo, las tratemos con amor y la estimación que merece el medio natural, nuestro habitat.

A veces creemos que es sólo el Ayuntamiento el obligado; o la in-

dustria. Exigimos todo, negándonos en la parte que a nuestra custodia está o debería estar encomendada. El órgano primero citado tiene deberes específicos, por eso le reclamamos; la entidad segunda, igualmente, por tal le decimos que limite al mínimo, con su técnica, la ocupación erosiva y la tristeza.

Nuestro compromiso, el de todos, y de cada uno, es evitar lo feo a toda costa; restaurar lo que está profanado y al alcance de nuestra mano, y preservar el espacio, respetar y hacer respetar la norma, defender la obra del Creador que a la comunidad pertenece.

Ya no es tiempo de chabolas o de vestigios de instalaciones campamentales. El urbanismo a toda escala; porque será la pauta, la ciencia y el arte, el cariño que proveerá y proveerá los elementos, la comodidad, la higiene, la belleza; el orden y la armonía, para el disfrute de nuestra vida de relación y de convivencia.

Esta será la actitud más moderna y universal; pero que, por la peculiaridad del territorio y la agresión padecida, el alerta puede ser el mismo que para la comarca, para el concejo entero: ¡ni un sólo signo de derrota!

Está de moda especular con el suelo; hablar de la Naturaleza; no por ésto, sino, porque siempre defendí el tema y vale la pena; es oportuno, urgente y está en línea con los demás anhelos populares de Turón, una de las más populosas, sufridas y entusiastas localidades mierenses, a la que cordialmente felicitamos con ocasión de sus fiestas populares.

Sastrería «Arias»

Más de 40 años al servicio del bien vestir

Esmeradísima confección con la más pura artesanía

Donde Vd. ya sabe...

TURON

SUMINISTROS MINERO-INDUSTRIALES

AGUINACO

ELECTRODOS — CORREAS TRAPEZOIDES

TELAS DE ACERO INOXIDABLE — TORNILLERIA

ARTICULOS DE SEGURIDAD PARA MINAS E INDUSTRIAS

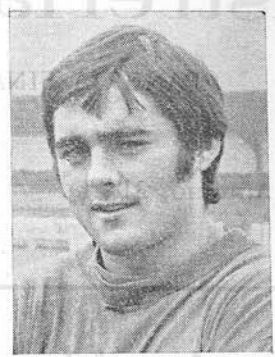
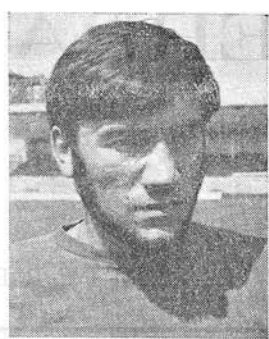


Conde de Guadalhorce, 16

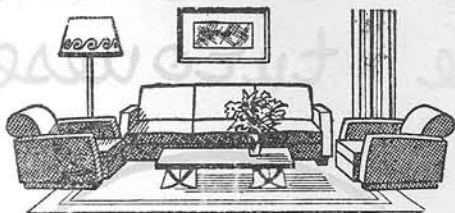
Teléfono 47 10 37

MIERES

¿Cuánto vale este trébol
de tucoueses?



Muebles Hermanos Díaz



Mejores precios

Mayores facilidades de pago

Para estas fiestas decore su casa con muebles de HNOS. DIAZ
para recibir mejor a familiares y amigos

Teléfonos 105 y 545

TURON

Sastrería GUERRA

PAÑERÍA FINA — CONFECCIONES

Avda. José Antonio, 31

Teléfono 47 13 48

MIERES

Alimentación «Ricardo Díaz»

FRUTAS

Bernardo Aza, 6 Teléfono 471815

MIERES



He aquí, el Colegio de Isabel La Católica, de las Hermanas Dominicas, hay solución para este gran edificio en ruinas.

CASA «ARDURA»

*Paseaba cierto día
un chinito por París
y al ver lo bien que vestía
todos le decían así:*

*Chinito dínoslo pronto,
dínoslo tu por favor.
¿Dónde vistes, donde calzas
con tan grande distinción?*

*Yo me visto, yo me calzo
de España en Tulón
porque siempre Casa Aldula
fue del mundo lo mejor.*

TURON

ASTURIAS

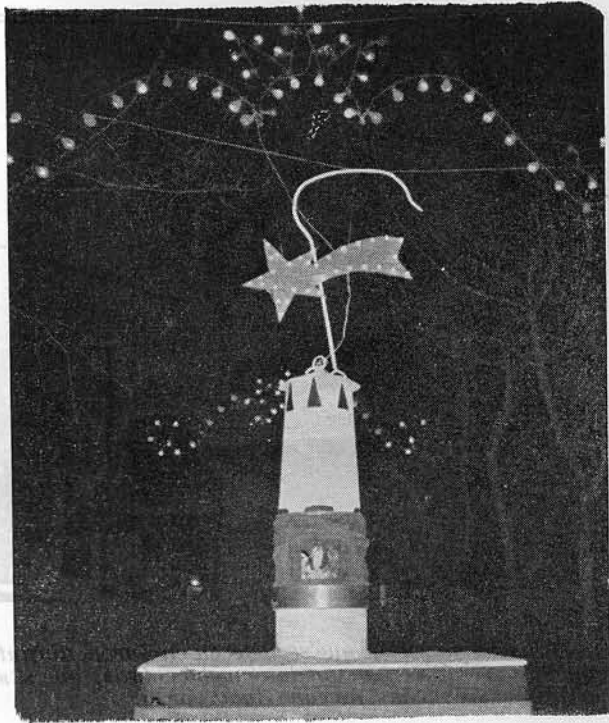
ESPAÑA



La Banda de Tambores y Cornetas de la O.J.E. de Turon, sigue en la brecha, tras la marcha del «maestro» Melilla, Nacho 'se hizo cargo de la dirección y ahí están, llenos de contratos por toda la geografía asturiana, dejando una secuela de gusto y de gran atracción.



Aquí tienen a José de Barros Lavandeira, tantas veces galardonado en concursos de Entibadores, por su destreza: fué recientemente galardonado como productor ejemplar, distinción que recibió personalmente en Madrid de manos de su Excelencia el Generalísimo Franco.



Bonito trabajo de SOTUFE, realizado por la Comisión de Festejos en las pasadas Fiestas de Navidad



El Señor Villoria, todo afán y trabajo en favor del Deportivo, equipo que preside.



Se llama José María Menéndez, tiene 11 años, y en su categoría de Benjamines, es un verdadero acaparador de trofeos y distinciones, ojo pues a José M.^a, puede ser otro Fuente, clase y condiciones y sobre todo un gran maestro su padre Milín (el taxista) no le faltan.



Una de las buenas obras que se hicieron en Turón, durante estos últimos años. Aún quedan muchas obras, que si se hicieran serían buenas, no cabe duda que sí.

en las pasadas fiestas de Navidad

Relojería «La Moderna»

Reparación y venta de relojes y de joyas

R. del Riego, 30

Teléfono 380

TURON

DROGUERIA Y FERRETERIA

Samartino

PERFUMERIA FINA — ARTICULOS DE REGALO

PINTURAS — PAPELES PINTADOS

ARTICULOS DE CAZA Y PESCA

Teléfono 24

TURON



Fotos de la década de los años 40, Baena, y el siempre recordado Tato Granda, hoy en la Argentina; dos grandes extremos, valiente y veloz el primero, y ágil y de duro disparo con la izquierda el segundo.

Transportes Quevedo

AVISOS:

La Felguera - Teléf. 69

Sta. Marina - Teléf. 392



Sta. Marina, 34

TURON

El Humor de Miguel Olivar



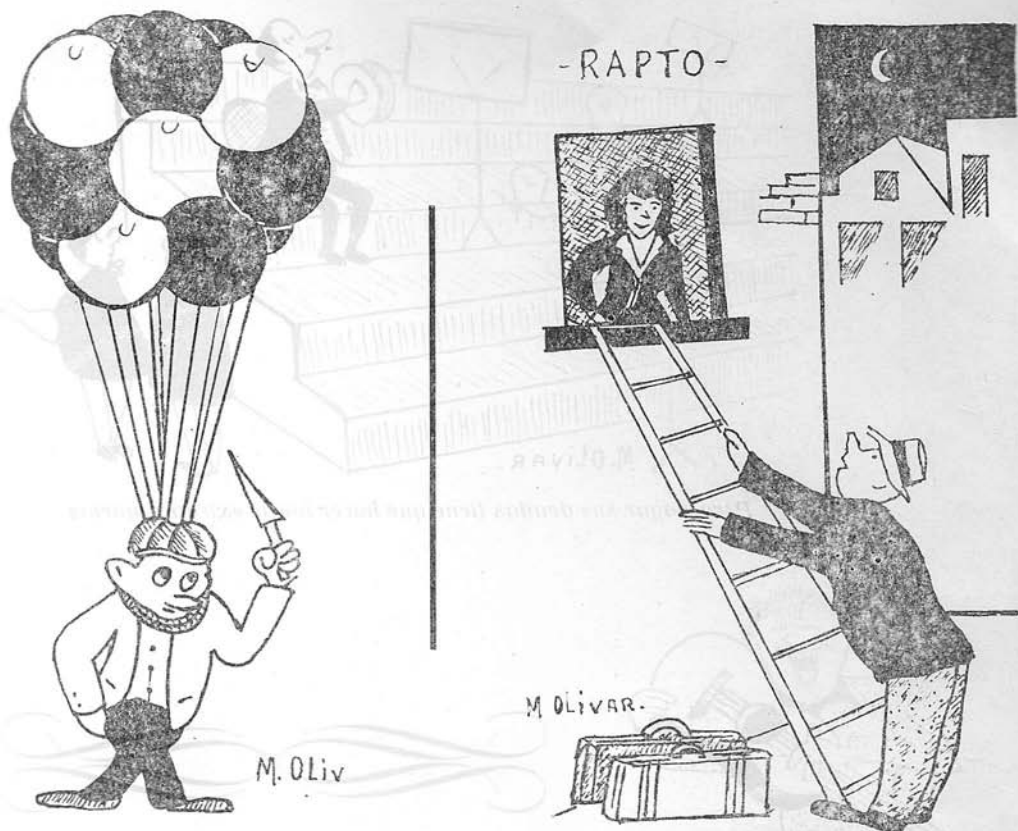
No le escribas, espera a que os casies y entonces podrás decirle todo lo que te de la gana



★★ Se estaba marchitando, pero el chaparrón les ha venido muy bien

¿Por una entrada cien pesetas?
¿Usted cree que me voy a gastar veinte duros para luego ver dos reales?.

El Molinón 23



SUICIDA

Un instante Pepe: ¡Mamá va a venir con nosotros!



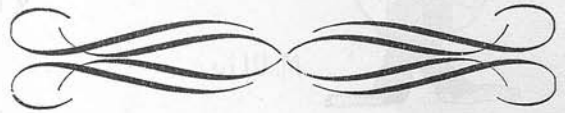
Para librarse de los microbios, primero hierva el agua, luego lo filtra.

¿Y después?...

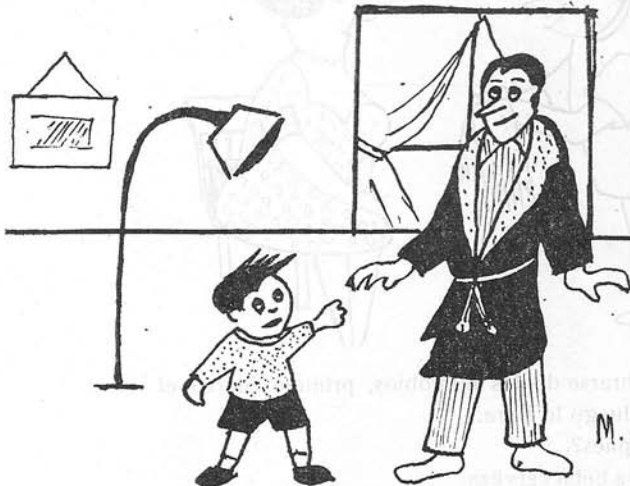
Después beba cerveza.



Para pagar sus deudas tiene que hacer horas extraordinarias



Haciendo el idiota



Oye, papá, fuera está el hombre de la basura.

Dile que vuelva otro día. Por ahora tenemos bastante.

Diviértase un poco

por A. de la Lama

LE CONVIENE SABER

Fechas de introducción de las principales innovaciones de la técnica:

Fecha

Suceso

- 80.—Molino de agua (la noria).
- 900.—La herradura.
- 1105.—Molino de viento.
- 1350.—Torno.
- 1400.—Hierro y hierro fundido.
- 1450.—La imprenta.
- 1769.—Máquina de vapor.
- 1785.—Fabricación por piezas.
- 1787.—Telar mecánico.
- 1820.—Calculadora.
- 1823.—Motor de combustión interna.
- 1837.—Telégrafo (óptico - eléctrico).
- 1880.—Lámpara de incandescencia.
- 1885.—Transmisión de electricidad a distancia.
- 1904.—Válvula termoiónica.
- 1913.—Fabricación en grandes series.
- 1942.—Pila C. P. I. (primer reactor nuclear Chicago).
- 1945.—Transistor.
- 1954.—Primer reactor nuclear de potencia (Obainsk, URSS).
- 1957.—Sputnik.
- 1969.—Llegada del hombre a la Luna.
- 1971.—Motor de agua.

32	25	23	24	12
26	33	17	15	
34	29	22	12	28
35	30	6	19	
21	15	20	2	18
36	36	24	5	
31	13	37	4	16
10	3	11	14	
1	7	8	38	39

CUADRO MATEMATICO

Trace una línea que, partiendo de la casilla inferior izquierda (n.º 1), y pasando de una en una por un total de 12 casillas contiguas, hasta la del ángulo superior derecho (n.º 12) —13 casillas en total—, abarque las cifras precisas para que sumadas den un total de 96.

ANECDOTA DE TRAFICO

Mientras el marido enseña a conducir a su esposa:

—Cuando veas la luz verde, pasas. Si se pone roja, frenas... ¡Y si yo me pongo blanco, frenas también!

★★

MARIDO MUY CARIÑOSO

El esposo lee tranquilamente el periódico, mientras que su mujer lee un libro sobre la vida de los animales. Esta le interrumpe su lectura y le pregunta:

—Es cierto que los gatos son egoístas, golosos y llenos de coquería?

El marido levanta la vista del diario y a la vez le dice:

—Es verdad, querida gatita.

★★

HIJO APROVECHADO

Aquel joven, que es de estos de ahora, iba a salir a la calle, y se encontró con su padre que entraba, y que al verle le dijo muy sorprendido:

—Veo que te has puesto una de mis corbatas, muchacho.

—Sí, papá, me he puesto una corbata tuya.

—Anda, pero si llevas una de mis camisas también.

—Sí, papá, llevo una de tus camisas...

—Más mi cinturón también llevas. ¿Porqué llevas mi cinturón?

—No he tenido más remedio; para que no se me caigan tus pantalones, papá.

★★

ANECDOTAS

¡Estos ancianitos!

Un noble anciano de más de 80 años va un día a su médico.

—Lo que me pasa a mí no le pasa a nadie! ¡A mi edad es increíble que me pase ésto!, aún corro detrás de las chicas, doctor.

Pero eso no es grave, dice el doctor... Al contrario, eso a su edad es extraordinario.

—¡Sí, sí, doctor. Pero lo que más me molesta es que no sé para qué!

★★

CUADRO NUMERICO

90	316	35	897	78
557	26	428	18	619
61	909	48	714	25
876	66	315	53	230
21	799	37	911	52

Determinése en treinta segundo, cuáles son las cifras mayor y menor de las contenidas en estos cuadros.

Diviértase un poco

por A. de la Lama

LE CONVIENE SABER

Fechas de introducción de las principales innovaciones de la técnica:

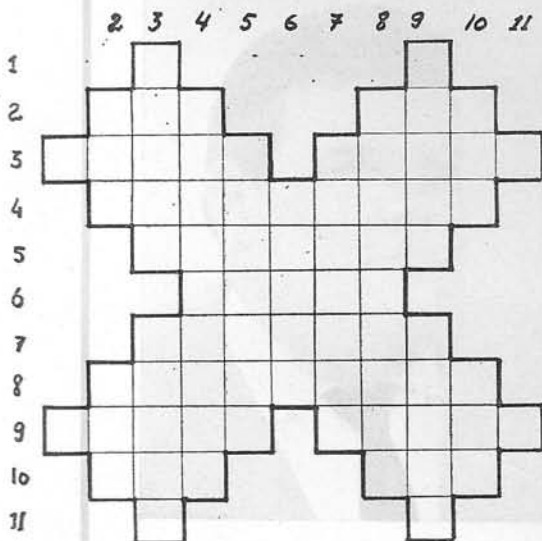
Fecha	Suceso
80.	Molino de agua (la noria).
900.	La herradura.
1105.	Molino de viento.
1350.	Torno.
1400.	Hierro y hierro fundido.
1450.	La imprenta.
1769.	Máquina de vapor.
1785.	Fabricación por piezas.
1787.	Telar mecánico.
1820.	Calculadora.
1823.	Motor de combustión interna.
1837.	Telégrafo (óptico - eléctrico).
1880.	Lámpara de incandescencia.
1885.	Transmisión de electricidad a distancia.
1904.	Válvula termoiónica.
1913.	Fabricación en grandes series.
1942.	Pila C. P. I. (primer reactor nuclear Chicago).
1945.	Transistor.
1954.	Primer reactor nuclear de potencia (Obainsk, URSS).
1957.	Sputnik.
1969.	Llegada del hombre a la Luna.
1971.	Motor de agua.

32	25	23	24	12
26	33	17	15	
34	29	22	12	28
35	30	6	19	
27	15	20	2	18
36	30	20	5	
31	13	37	4	16
10	3	11	14	
1	7	8	38	39

CUADRO MATEMATICO

Trace una línea que, partiendo de la casilla inferior izquierda (n.º 1), y pasando de una en una por un total de 12 casillas contiguas, hasta la del ángulo superior derecho (n.º 12) —13 casillas en total—, abarque las cifras precisas para que sumadas den un total de 96.

CRUCIGRAMA (Poe: A. de la Lanza.)



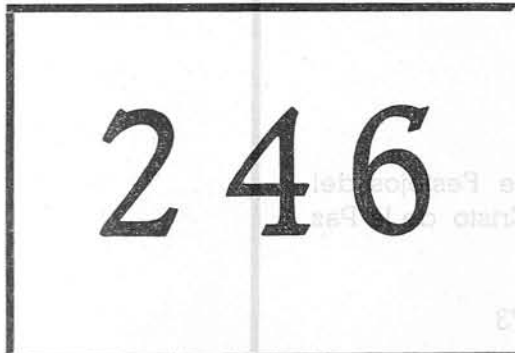
HORIZONTALES:

1.—Consonantes. 2.—Punto cardinal. Gran masa de agua. 3.—Adviertan. Realizas. 4.—Régimen político establecido por la ley fundamental de un Estado. 5.—Delicados. 6.—Sitio. 7.—Detendría. 8.—Dícese de los animales y vegetales que se alimentan del jugo de otros. 9.—Célebre compositor francés. Desgracias. 10.—Chacó de fieltro. Exista. 11.—Consonante repetida.

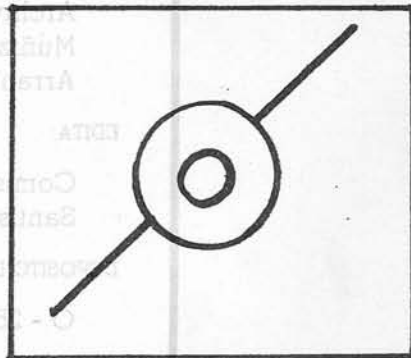
VERTICALES:

1.—Consonantes. 2.—Astro. Igual. 3.—En plural, materia textil que se extrae de la corteza interior de ciertas plantas. Líquido que se da a los objetos de hierro y acero para que no se oxiden. 4.—Medianos. 5.—Hecho sin artificio. 6.—Unes. 7.—Discurría. 8.—En diminutivo, vigas de madera. 9.—Señales que quedan en las frutas por los golpes recibidos. Malogren una cosa. 10.—Tejido de mallas. Del verbo ser. 11.—Consonante repetida.

JEROGLIFICO



AGUCE LA VISTA



¿Son amigos...

Sea un poco objetivo, y diga que se le parece lo que esta dentro del cuadro.



Dirige: A. de la Lama

COLABORAN:

Gerardo Fernández García

Rafael Díaz

Miguel Olivar

José Héctor

Agustín de la Lama

Xax

Tito

M. José Suárez

Chis Lamela Barcelò

FOTOGRAFÍAS:

Archivo

Muñiz

Arranz

EDITA:

Comisión de Festejos del
Santísimo Cristo de la Paz

DEPOSITO LEGAL:

O - 254 - 1973

IMPRIME:

Imprenta «Firma» de Mieres



*Desde
que amanece,
ya apetece.*



Anis Marabú

Rectificado



LAVADORAS AUTOMATICAS
CENTRIFUGADORAS
LAVAVAJILLAS
TERMOS

Distribuidor: _____

Bazar GALAN

Rafael del Riego, 31

TURON